National Library of Canada
Collection Development Branch,
395 Wellington St.
Ottawa, Ont. K1A 0N4
National Library Bibliothèque nationale
JAN 18 1985
NEWSPAPER DIVISION DES JOURNAUX

B103/c/231/1

Meie Elu

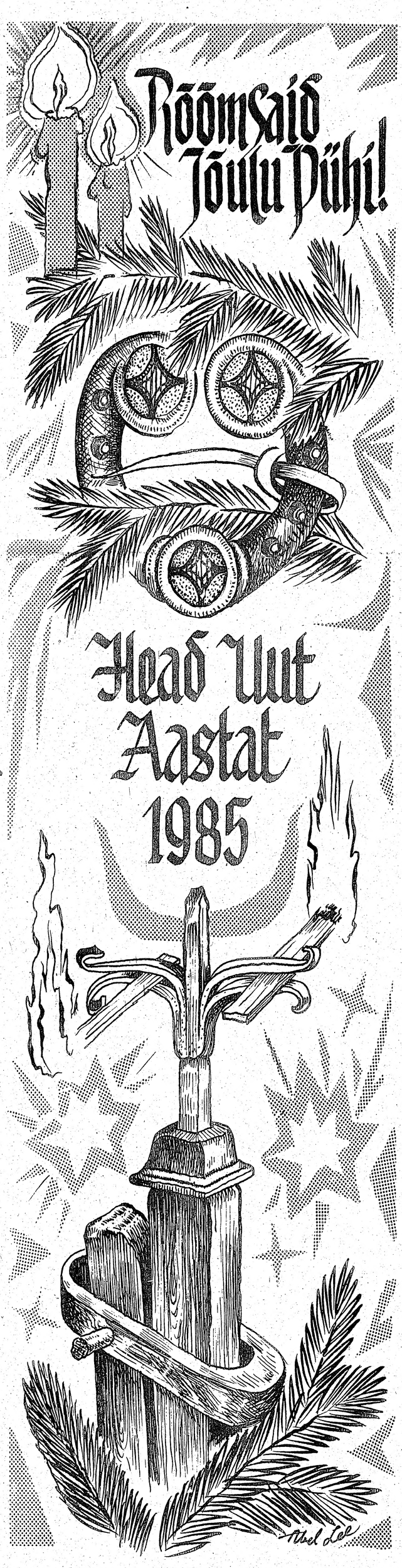
EESTLASTE AJALEHT PAGULUSES

Second Class Mail Registration No. 1354.

Nr. 51 (1816) 1984 | NELJAPÄEVAL, 20. DETSEMBRIL — THURSDAY, DECEMBER 20 | XXXV aastakäik

HÄID PÜHI

Lugejatele · kaastöölistele ·
ärisaprädele ja kõigile kaasmaalastele
soovib
„Meie Elu" toimetus ja talitus



Tõeline kodu

„Sest teile on täna Taaveti linnas sündinud Õnnistegija, kes on Issand Kristus" Luuka 2:11

Inglise keelt rääkivas maailmas on vana tuntud laul „Homeward Bound"; aasta vältel mängitakse seda laulu harva,aga jõulu ajal korduvalt. Laulu sõnad, „kodu teel" kõnelevad meile laulja üksildusest ja sügavat koduigatsusest. Laulja on ühel lõpmatul teel, mis kuhugi ei vii. Kõik linnad on ühtemoodi. Inimesed, keda ta kohtab, on võõrad. Need võõrad tuletavad temale meelde tuttavaid nägusid kodus, seal kodus kust tema nüüd on nii kaugel.

Miks mängitakse seda laulu, millel ei ole midagi tegemist jõuludega, jõulude ajal? Laul ei kõnele meile inglitest, karjastest ega Jeesuslapsest, ka mitte jõuluvanast ega pehmelt sadavast lumest.

Laul kõneleb meile ühest tundest, ühest unelmast, mida meie kõik kogeme — sügavast kojuig.tsusest. Jõulud, kodu ja kodumaa on lahutamatult seotud mõisted.

Midagi selles sõnas „jõulud" suunab meie mõtted kodu poole. Jõulud on perekonna pühad, mida koos pühitsetakse. Igal vanemal meenuvad aga oma lapsepõlve jõulud isakodus. Imeline aeg täis valgust, õnne ja rahu. Kodu on koht, kus kõigest hoolimata, meid armastati. See ei ole muidugi alati tegelikult nii, aga lapsepõlve kodu on koht, mis eluajaks kalliks jääb.

Meie kodud ei ole täiuslikud, ka siis mitte, kui nad on kristlikud. Meil kõigil on oma puudused ja vead, ja kui palju meie teeme üksteisele tarbetult haiget. Sellegipärast on kodu sõna, mis sisaldab ilu ja soojust. Isegi taevast meie kõneleme kui meie igavesest kodumaast, Isa kodu.t. See ei ole asjata nii. Mõiste „.odu" on koht, kus meie tohime kogeda armastust, arusaamist, andeksandmist ja vastuvõtmist.

Aga kas see on kõik? Kas ee on põhjus, miks meie mõtted jõulu ajal otsivad koduteed? Ma usun, seal on veel üks sügavam põhjus.

Jõulud, kui Jeesuse Kristuse sünni pühitsemine, kutsuvad meid meie tõelisse kodusse — sinna kodusse, mille kõrval meie maised kodud on kahvatud varjud. Jõulu ajal meie igatseme oma tõelist kodu, Isamaja. Igatseme seda kodu, kus Jumal on meile valguseks, igatseme seda aega, kus tõiesti on rahu ja inimestest hea meel. Meie igatseme taevalikku täiuslikkust. Meie igatseme vabanemist meie maisest valust ja vaevast. Kodu on meile lähim võrdpilt taevale.

Maailma varjutab kodutuse tunnetus. Meiegi sajand on teinud miljonitest põgenikud, kaasaarvatud meie ise. Aga peale selle on veel lugematud miljonid sümboolselt kodutud. Maailm muutub ja inimesed jäävad isegi oma kodukohas võõraks. Meil on vaja ainult mõelda, et meie lapsepõlve kodud enam ei eksisteeri ja kui meil olekski võimalus minna tagasi, on nad tundmatuseni muutunud. Lapsepõlve kodu on vaid ilus ja kallis mälestus ning sellepärast on nii tähtis lastele see kodu mälestus ja tunnetus eluteele kaasa anda.

Veel enam kodutuse tunnetuse juurde tuleb ka see, et oleme kaotanud oma lapsepõlve usu Jumalasse ja see muudab meie elu külmaks ja kõledaks. Siis tõiesti oleme kodutud inimesed, kuna oleme kaotanud oma usu Isamajasse. See on kahjuks meie ajastu kliima. Meie e: ela „usu sajandil". Meie ei tunneta Jumalariigi lähedust ja et see on meie õige ja tõeline kodu. See on põhjus, miks meie tunneme sellist sügavat kojuigatsust oma hinges. Peale maise kodu meie oleme kaotanud oma vaimse kodu. Ratsionaalne maailm muudab kõik külmaks ja kõledaks. Meie oleme tõesti vaid rändurid maailmas. Jõulu ajal Jumal kutsub rändureid tõelise kodu suunas.

Jõuluevangeeliumil on oma ajalugu ja see ajalugu läheb tagasi Vana Testamenti. Meie võime öelda, et terve Vana Testament kirjeldab meile inimese rändamist tõelise kodu poole, ja kogu aeg Jumal ise näitab teed.

Aabraham jättis maha oma kodu ja temast sai rändur tõotatud maa poole. Vana Testamendi sõna „mine": „Mine välja oma kodust ja sugulaste keskelt maale, mida mina sulle näitan" ütles Jumal Aabrahamile.

Sellest ajast peale usuinimesed olid rändurid, tõelise kodu otsingul, kuni Maria ja Joosepini, kes samuti jätsid Jumala kutsel maha oma kodu, et minna Petlemma. Ja nüüd äkitselt kõik muutub.

Jõuluevangeelium algab Aabrahamiga kui ränduriga, kes otsib kodu ja lõpeb kutsega kõigile inimestele tulla Petlemma, sest: „Täna on teile sündinud Taaveti linnas Õnnistegija, kes on Issand Kristus". Nüüd ei ole rändamine enam sihitu, vaid minek ühte kohta, ühe isiku juurde. „Ja nad läksid kiiresti ja leidsid Maria ja Joosepi ja lapsukese sõimes magavat."

Siit edasi Uues Testamendis sõna, mis räägitakse usuinimesele on „tulge". Tulge Petlemma, vaadake Teda, kelle sündi inglid kuulutasid. See on Kristus ise, kes seisab nüüd inimeste keskel ja kutsub „tulge minu juurde kõik, kes teie vaevatud ja koormatud olete ja mina annan teile hingamist". Siin, ja mitte kuski mujal maailmas, on meie tõeline kodu. Meie oleme vaid rändurid maa peal, kuni oleme selle kodu leidnud.

Petlem on meie tõeline kodu. Petlemmas ilmub täiuslikult see armastus, mida meie oma maistes kodudes ainult osaliselt kogeme. Siin on see jumalik armastus, millest keegi ei ole välja jäetud. Kõik on kutsutud, et tulla vaatama last sõimes. Koduteel? Ja me loodame nii, ja nüüd meie lõpuks teame, kus kodu on. Charles Williams kirjeldab ühes oma raamatus meile Kristuse sündi, kus peale karjaste ja hommikumaa tarkade tuleb ka Aadam. Seesama Aadam, kes Paradiisist välja visati. William laseb Joosepil öelda Aadamale „Isa Aadam, tule siia, siin on sinu poeg, siin on Inimese Poeg. Täna kõik algab uuesti".

Seal, kus Jumal oli kodutu „ja neil ei olnud aset majas", seal on kõik inimesed kodus.

Jõulud on meilegi kojukutse: „Tule, tule rabelevast ja vaevatud maailmast oma Issanda ja Õnnistegija juurde. Sest vaata, ka Sinule on täna sündinud Taaveti linnas Issand Kristus". Amen

PRAOST ANDRES TAUL

KODUTU

Lumiste väljade taga
tuledes akende kuma.
Tuhklumes edasi sumab,
lapsuke räti sees magab.

Jäiselt klaasitun'd õhus
kaugelt kõlab kiriku kell . . .
Pettumus hinges nii hell,
nälja näpistus kõhus.

Käidud, on käidud nii palju.
Väsimus raskuseks jalus.
Tuulevaikus härmatan'd palus,
tuisulund vihiseb väljul . . .

Pimedas lumetan'd piita
otsimas kohmetan'd käsi.
Suu on palvetest väsind'
raske Jumalat kiita . . .

Külmunud akende valgus
nagu soojendaks hangede lund.
Arvab nägevat und —
et leidub veel raasuke malbust.

Jõulupuu küünalde säras,
soe tuba ja laulvad suud.
Kuid kodutu osaks ei muud,
kui öösse-viiv õuevärav!

Tarest-tareni astub —
on kinni kõik südamed, käed.
Ohkab — ja edasi läeb,
igas sammus väsimus-raskus.

„Palagi leiba süüa,
puhata soojas nurgas —
Loomalgi metsas on urgas!"
sõnatult Issandal' hüüab.

Tuisuseil radadel tuimub,
liikmetes nördimus-tusk.
Kaastundesse kadunud usk —
„Lumme meeleldi uinuks!" . . .

Puhkab kodutu hanges,
väetikest soojendab suu.
Väljadel vihiseb tuul —
tuisulund tihedalt langeb . . .

Uinub — ja tähtede-võösse
und-nähes lapsega läeb . . .
Kõveras kangestub . . . Jääb
Nimetu lumme ja öösse . . .

EGON V. VELLESO
(1944 — esimesed jõulud pagulu-ses.Saksamaal põgenikelaagris).

Jõuluaegseid mõttemõlgutusi

All orus elades oru mured ja oru eluraskused vaevad meid ja koos tänavuste langenud lehtedega kuhjavad meie üle mitmesuguseid murelikke mõtteid. Mõned neist mõtetest on põhjendatud ja vajavad järelmõtlemist. Aga osa meie murelikest mõtetest on meie oma mõttevabriku fantaasia ja meie eneste huvides on end neist lahti raputada.

Seepärast on kasulik mõneks ajaks oru mõttemaailmast välja minna teise mõttemaailma. See mõttemaailm on juba tuntud ja äramärgitud meie teadvuses. Seal see on sisse kirjutatud suurte, jämedate tähtedega meie elu logiraamatusse.

Tee orust välja ei ole saladus. Küll aga on võimalik, et oru mõtted on nagu päitsed meie peas ja hoiavad meid orus kinni. Meil tuleb minna mööda mäe külge ülespoole, mäe tipu suunas. Kui me seda teeme, me märkame, et mitmed asjad näivad siit hoopis teisiti, kui oru põhjast. Meie vaateväli on palju avaram. Hoopis teine tunne tuleb üle meie ihuliikmete ja teistmoodi mõtted hakkavad liikuma meie peas.

Selle imeväärse muudatuse avalikustuleku suurareeniks aja ja ruumi hästi-õnnestunud kombinatsioonis on ilmuvus, mida nimetatakse jõuludeks. Jõulude mõiste defineerimine oleks ilmaaegne vaev. Keegi ei hakka defineerima Taevaisa päikest, mis paistab õigete ja õelate üle. Jõulude äramärkimiseks ei ole vaja mingeid piirikivisid ega teetulpasid. Aga kui on tarvis asja seletada mõnele võhivõõrale, siis ma nimetaksin jõulukuuske, jõulukellade helinat ja jõulutoite. Esimene on silmadele, teine kõrvadele ja kolmas patuse inimese suulaele.

Jõulude erimõju meie ühiskonnas on sügav ja mitmekülgne. Hoidudes rohketest näidetest, olgu ainult nimetatud, et jõulu ajal eesti pagulasperekonnas vanemad, lapsed ja lapselapsed istuvad üheskoos ühes ja samas söögilauas ja räägivad eesti keelt. Ma olen seda näinud oma silmadega ja kuulnud oma kõrvadega niimitu korda, nõnda et kui asi peaks minema protsessi alla, mind võib anda kohtusse tunnistajaks. Teise mõttemaailma astumine on suur elutarkus. On olnud päevi, mil me oleme loonud oma elutegevusega rohkem hingejõudu, kui me ära tarvitasime. See jõud on alles meie elu-reservis. Kuskil on meie hingejõu tagavara-ait. Kui me kas või käsikaudu kobades saame oma sõrmed panna selle aiaukse käsirauale, me võime selliest aidast leida seda, mis meil kõige rohkem tarvis on.

Kujutage endale ette, kuidas üks vana-vanaema pigistab kinni oma silmad ja näeb siis, kuidas ta ilusas valges kleidis läks oma leeripäeval kirikusse. Või kuidas ta oma pulmapäeval oli haaratud õnnetundest. Või kuidas ta käekõrval viis oma esimese lapse koolimajja selle lapse esimesel koolipäeval.

Kujutage endale ette, kuidas üks endine talupidaja, kes praegu hädavaevu liigub kepi najal, elab oma vaimusilmade ees uuesti läbi, kuidas ta omas noores põlves nagu mängides võttis vankrist oma selga kuuepuudase rukkikoti ja viis selle mööda veskitreppi üles ning kallas terad veskikolusse.

Mõtelge vanale sportlasele, kes tunneb erutust, kui ta meenutab kuidas ta noore mehena tuli esikohale jooksurajal või kettaheites või odaviskes.

Sellised on inimlaste jõureservid. Kes neid on kasutanud, see tunneb tagavara-aitade tähtsust ja ulatust.

Vanem põlv on rohkem teadlik ressurside ja tagavarade vajadusest, sest elu on karmin ja halastamatum vanade vastu.

Vabas maailmas eluneva eesti ühiskonna monoliitsus on aastakümnete jooksul kahanenud ja võib kahaneda veelgi. Mitmesuguseid jõutagavarasid on tarvis nende ohtude vastu, mis tulenevad monoliitsuse kahanemisest.

Esto'84 on seljataga. Sellest on palju kirjutatud. Jõulud on niisugune aeg, mil meie kokkukuuluvuse tunne on kõrgpunktis. Millest see tuleb, ma ei tea selgesti, aga ma arvan, et see võib tulla sellest, et jõulus noored ja vanad istuvad üheskoos ühise söögilaua ääres. (Muudel kokkutulekutel on tihti eraldi söögilauad). See ligidus annab vanematele tunde, et nende elu pole tühja jooksnud. See vanemate elukordamine-kutunne omaltpoolt mõjub noortele positiivselt. Igal juhul on see huvitav küsimus — võibolla mõni professor uurib välja õige põhjuse. Jõuluaegne kokkukuuluvuse kõrgseis on sobiv aeg tähtsate asjade arutamiseks.

Kui me kõrge kokkukuuluvuse ajal teeme otsuseid, siis need otsused on targemad ja paremad kui tühja tülitsemise ajal tehtud otsused. Kui tulevad segaduse ajad, siis ekslikud

(Järg lhk. 5)

„MEIE ELU" — „OUR LIFE" — Estonian Weekly
Published by Estonian Publishing Co. Toronto Ltd., Estonian House,958 Broadview Ave., Toronto, Ont. Canada, M4K 2R6
Tel. 466-0951

Toimetajad: H. Rebane ja S. Veidenbaum. Toimetaja New Yorgis B. Parming, 473 Luhmann Dr., New Milford, N.J.,USA. Tel. (201) 262-0773.

„Meie Elu" väljaandjaks on Eesti Kirjastus Kanadas. Asut. A. Weileri algatusel 1950.

„Meie Elu" toimetus ja talitus Eesti Majas, 958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6 Canada — Tel. 466-0951

Tellimiste ja kuulutuste vastuvõtmine igal tööp. kl. 9 hm.—5 p.l., esmasp. ja neljap. kl. 9 hm.—8 õ., laup. kl. 9 hm.—1 p.l.

„MEIE ELU" tellimishinnad: Kanadas 1 a. $40.00, 6 k. $22.00, 3 k. $15.50. USA-sse — 1 a. $44.00, 6 k. $25.00, 3 k. $17.00. Ülemeremaadesse — 1 a. $48.00, 6 k. $26.00, 3 k. $19.00. Kiripostilisa Kanadas: 1 a. $28.50, 6 k. $14.25. Kiri- ja õhupostilisa USA-sse: 1 a. $30.80, 6 k. $15.40. Õhupostilisa ülemeremaadesse: 1 a. $58.00, 6 k. $29.00.

Üksiknumber — 75¢

Kuulutushinnad: 1 toll ühel veerul — esiküljel $5.50, tekstis $5.00, kuulutuste küljel $4.75.

See on Kristuse ihu ja Kristuse veri

Maarja ja Joosepi söögilaud Petlema loomalaudas ei saanud rikkalik olla. Nad olid vaid kodutud rändajad, kui Jeesus neile sündis. Kuid olukord võis muutuda kiiresti, kui sõnum Jeesuse sünnist levines. Petlema täht süttis ja näitas karjastele ning hommikumaa tarkadele teed Jeesuse sõime juurde. Küllap siis toodi kokku seda ja teist ja Naatsaretist tulnutel ei tarvitsenud tühja kõhtu kannatada.

Jeesus kasvas kiiresti vaimseks isikuks, kes õpetas, parandas, aga tegi ka imetegusid oma imelise tahtejõuga. Ta võitles kõige selle vastu, mida ta õigeks ei pidanud. Ta peksis laiali templist kaubitsejad ja rahavahetajad. Ta sattus võitlusesse variseride ja saduseridega. Ta põrutas peale kurjavaimule, kui see teda enda ette kummardama sundis maisete varade saamiseks: tagane must saatan! Jeesus ei olnud rahukülvaja, vaid võitleja ja toimis ka vastavalt.

Kuid igapäevane leib seisis kui paratamatus alati päevakorral. Ta aitas oma jüngreil toiduseks järvest kala püüda. Ta toitis tuhandeid nälginud inimesi ainult kahest kalast ja viiest leivast. Need olid küll samuti imeteod, kuid ometi toiduse piirkonnast.

Inimkonnal on toiduküsimus olnud alati päevakorral. Kord raskemal, kord kergemal kujul. Toit ei ole ka tänapäeval iseendastmõistetav ja kättesaadav aine. Võib-olla sellepärast katame ka meie oma pühadelaua, murrame leiba ja jagame seda teistega, sageli isegi teadmata, miks meie seda teeme. Kuid ometi meie teame, et Kristus on sündinud ja siis elame alateadlikult või teadlikult kaasa Jeesuse sündmisele Petlema loomalaudas, kus Maarjal ja Joosepil puudusid toiduvarud.

Meie oma generatsioon on korduvalt kannatanud puudust, aga siis jälle nautinud küllust. Eesti Vabariigi loomispäevil oli meie toidulaud äärmiselt kasin, sest aastaid kestnud sõda oli üle maa käinud ja meie panipaigad tühjendanud. Kuid iseseisvusajal täitusid meie sahvrid jälle, hoolsalt töötav põllumees tootis kõike, mis meie rahval tarvis oli ja rohkem. Need olid meie rammusad aastad, mis järgnesid nälja aastaile. Kuni tuli uus sõda ja hävitas kõik, mis oli.

Järgnesid lahjad põgenikuaastad. Eriti Saksamaal, kus kõik oli laastatud ja hävitatud. Meie põgenikel puudus ajuti ka kõige algelisem toidus. Sealt kostabki üks lugu tuhandete seast, kus perekond istus tühja laua juures ja lastele polnud midagi süüa anda. Lõpuks leidis ema kivikõvaks kuivanud leivakannika. Ta sidus selle riidelapi sisse, võttis jalast kinga ja selle kontsaga tagus puruks kivikõva leivakannika ja siis jagas seda lastele. See oli nelikümmend aastat tagasi, nagu seda paljudel oli.

Kas ei olnud ka see üks ime ja Jumala õnnistus, sest peagu olematust sai perekond toidetud. Kuid need puudusaastad ei kestnud igavesti, sest see perekond on jälle maal, kus on toidust külluses, et elu edasi viia. Eks ole see nii, et meie igapäevane leib, nii tavaline ja kättesaadav, nagu ei oleks midagi iseäralikku, sest nii tavaliseks on muutunud see. Kuid see ei ole nii. Toit on Jumala õnnistus ja Temale kuulub meie tänu kui leiba murrame ja sõpradega jagame. Meie täname sageli, kuid ka unustame sageli. Olen näinud inimest ka praegu, kes leivapala põrandale langedes, tõstab selle ülesse ja sööb ja ütleb: see on Jumala vili.

Söömine esineb nii sageli Jeesuse eluloos. Sest toit on Jumala and. Toit ei ole inimkonna ajaloos iseendastmõistetav võimalus ja nähe. Alati on inimkonnas nälgivaid inimesi, nagu nüüdki loeme ja kuuleme Etioopiast, kus miljonid inimesed surevad nälga, sest toitu lihtsalt ei ole olemas. Ka jõukate tööstumaade toidusaadetised ei suuda seda nälga leevendada. Sest see Jumalaand-toit ei ole lihtsalt nende inimesteni jõudnud.

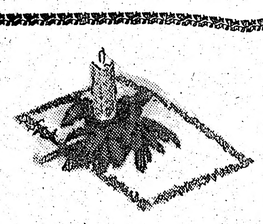
Kas ei ole Püha õhtusöömaaeg, kus Jeesus istub oma jüngritega, üks klassikalisi näiteid toidu jumalikust olemsuest. See ei ole ainult ristiusu sümboolika ja filosoofia, vaid algeliselt on see kõikehaarav toit ja alles siis sümboolika ja filosoofia. Ka nüüd saame lauakirikus leiba, mis on Kristuse ihu ja joome veini, mis on Kristuse veri.

Et toidus on nii väärtuslik element inimkonna elu, võib-olla just sellepärast ei jätku seda kõikjale, kuigi meie maakera oleks võimeline toiduaineid kasvatama, et seda kõikidele jätkuks. Meil on toit ka nendel jõuludel laual ja jagame seda teistega. Kuid ärgem seda unustage, et meile on antud võimalus seda teha Kristuse sünnipäeval, nüüd juba ligemale kaks tuhat aastat hiljem.

V.

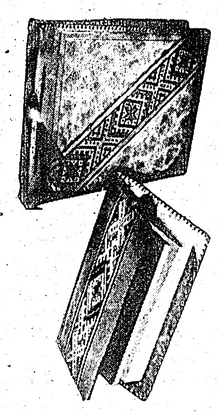
Sobiv kink jõuludeks
NEEME JÄRVI HELIPLAAT
(Tubin, Sibelius j.t.)
ALAN TEDER, 29 Bowden St., Toronto, Ont. M4K 2X3
Telefon (416) 465-5382 (igal ajal)

Müüa KRUNTE
Barrie rajoonis — Simcoe järve kaldal.
Suurus á 200 jalga x 440 jalga.
Hind á $35.000 ● Tel. 486-0257

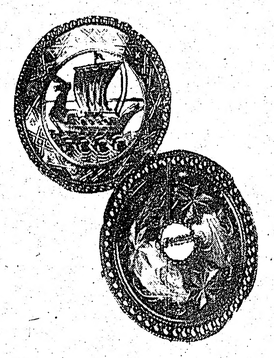


Külastage „MEIE ELU" kus leiate

MITMESUGUSEID SOBIVAID
JÕULUKINKE



EHISNAHATÖID ALBUMEID, RAAMATUKAASI, LAUAPLOKKE, RAHATASKUID



HELIPLAATE
EESTI VÄRVIDES KÜÜNLAID
HÕBE JA KULD EHTEID
LINIKUID, SOHVAPATJU
SAUNASEEPE
PUUST KINKEESEMEID
RAAMATUID (ka lastele)
KERAAMIKA-TÖID
JÕULU-LINIKUID jm.

958 Broadview Ave.
Toronto, Ont. M4K 2R6
Tel. 466-0951
(Eesti Majas, II korral)

Joonas Uulu

Nädalalõpu mõtisklusi

Nagu kodumaalt tulnud teated jutustavad, on seal aetud moodi „suure isamaa tähtsamate paikade" külastamine Venemaal, kuni Valge-veneni ja Ukrainani välja. Eriti soovitatavaks külastuskohaks olevat kujunenud Hatõni küla Valge-venes. Seal pidavat olema sakslased ajanud kord kõik külaelanikud ühte küüni kokku ja põletanud nad seal elusalt. Küla 149 elanikust pääsenud ainult 3 „sündmuse tunnistajat". Siis süüdatud ka kõik elamud külas, kokku 26 maja. Nüüd asuvat endise küla kohal suur „memoriaalkompleks" vastava tekstiga seinal, mis pidavat olema koostatud nii osavalt, et selle lugemine „toob pisarad silma". Iga maja korstna külge (korstnad on siis ikka veel püsti?) olevat monteeritud kell ja iga minuti möödumisel löövat need 26 kella ühekorraga vägeva „pimm"!

Millisel määral leidub selle loo uskujaid, see kirjast ei selgu. Samuti ka mitte selle küla põletamise aeg ega motiiv. Teada on aga küll, et säärane kättemaksu teostamise viis oli sakslastele võõras ja et valgevenelased koos ukrainlastega võitlesid enamasti saabuvat vabadust lootes sakslaste poolel. See lubab teha põletajate kuulumise suhtes teistlaadse ja ajaloos rohkem tõendatud oletuse.

Iga tähelepanelik lugeja märkab siin aga huvitavat detaili: Katõn — Hatõn! Katõnis mõrvasid venelased teatavati tuhendeid Poola ohvitsere. Põhjalikuks uurimiseks koostati rahvusvaheline komisjon ning tulemuste kohta ilmus raamatuid mitmes keeles. Lugu ei taha inimestel tänaseni ununeda. A vot mis Katõn? Hatõn hoopis on, tuvikesed! Ja puha sakslaste töö, vot jah! Ajude pesemiseks, meelte uinutamiseks ja „igandliku rahvavaenulise mõtteviisi" ümberorinteerimine kuulub paradiisliku uue maailma kombestikku . . .

Selle „memoriaalkompleksiga" seoses kerkib aga küsimus, millal asutakse püstitama taolisi mälestusmärke ka Rakvere, Tartu, Viljandi ja teiste paikade massimõrvade ohvreile, kes tapeti vene kommunistide ja nende agulirahvast sulaste poolt? Kas eestlane-märter ei vääri mälestamist? Või ei loe punavõim ilma kohtuta ja tunnistajateta sooritatud teistesse rahvustesse kuulujate tapmisi süütute mõrvamiseks, pidades taolist mõtteviisi ainult „kapitalistide iganenud sentimentaalsuseks"?

Viimastel aegadel kodumaalt saabunud kirjade ümbrikud, Venemaal valmistatud ja venekeelsete trükikirjadega adressaadi, saatja, ümbriku valmistaja, numbri j.m. kohta, kinnitavad peale selgete avamistunnuste aga ka venelaste uut raudset kanda eestlase turjal: mitte ainult USA ja osariigi nimi tuleb kirjutada nüüd venekeele tähtedega, sama peab sündima saatja nime ja aadressiga, kus ei leidu enam ühtki läänemaailmas loetavat tähte. Kui ei austata elavate eestlaste kultuuri ega rahvuslikke tundeid, kuidas saabki siis loota süütuina tapetute mälestuse austamist! Mõõdupuu ei ole sama, nagu on lugu „Suure isamaasõja" vallutustega väljaspool venelase isamaad.

EI MINGIT KOMPROMISSI KOMMUNISTIDEGA
K. Päts — 1918.

NATO lisaeelarve $7.85 miljardit

NATO riikide sõjaministrite koosolekul Brüsselis otsustati suurendada NATO riikide sõjalist eelarvet $7.85 miljardi võrra järgmise 6 aasta jooksul ja suurendada sellega NATO sõjalise jõudude konverentsionaalsete relvade laskemoona tagavara, nii et need väed Euroopas oleks suutelised pidama võitlust pealetungiva vaenlasega 30 päeva. Selle aja kestel loodetakse, et uus laskemoon jõuab kohale kaugemalolevatest ladudest.

Lisaks sellele ehitatakse lähemal ajal kohalikele laskemoonaladudele suure vastupidavusega varjendid, maa-alused lennukite angaarid ja täiendavad õlijuhtmed, et konventsionaalsete väeosade varustamine lahingute ajal oleks kõigiti kindlustatud.

Sotsiaalabiks $1.2 miljardit

Kanada sotsiaalhoolekande-ministri seletuse kohaselt kulutab valitsus järgmisel eelarveaastal sotsiaalhoolekande peale kokku $1.2 miljardit, 11% rohkem kui eelmisel aastal. Viimase 15 aasta jooksul abivajajate arv on suurenenud 150%

Ökonomist Herbert Grubeli arvates kõrged sotsiaalabi normid kahjustavad ühiskonda. Abielude sõlmimine väheneb. Laulatamata paarid elavad koos ja nende väljaspool abielu sündinud lapsed saavad kõrget sotsiaalabi. Abiellumise korral emad jäävad sellest abist ilma. Suur toetus vallasemadele lõhub perekonna. Vallasemad ei taha sageli elada koos vanemate või sugulasega, kes lapse järele vaataksid. Nad eelistavad elada omaette ja nende lastel ei ole perekondlikku kokkukuuluvust. Nendes ei arene kohusetunnet vanemate ega ühiskonna vastu. Sõlmitud abielud lähevad lahku juba vähemate tülide või arusaamatuste juures. Isa läheb ära perekonna juurest teadmisel, et perekonna sissetulek ei jää vähemaks, kuna selle eest hoolitseb riiklik hoolekanna.

Aafrikas tapab nälg miljoneid

Rahvusvaheline toiduabi suudab hilinenult päästa 20% — Moskva nõuab abi asemel sõjaväevõlgasid

Lääne-ajakirjanduse andmetel on olukord Aafrika 30 riigis kas liigse kuivuse, üleujutuste, poliitilise olukorra või neile kaasuvate põhjuste tõttu toonud kaasa näljahäda, millest tabatute arvu selle aasta lõpuni hinnatakse 150 miljonile inimesele, neist suur enamus lapsed. Raskeimini kannatavatest nimetatakse Tshaadi, Etioopiat ja Mosambiiki. Põgenikevool Tshaadist ja Etioopiast Araabia riikide leivakotiks nimetatavasse Sudaani on nii suur, et seal lisaks ca 20—21 miljonile sudaanlasele ei suudeta toita põgenikena lisandunud 2,5—3 milj. inimest.

Täpsemad andmed on olukorrast Etioopias, ainukeses Aafrikas väljakuulutatud marksistlik-leninistlikus „vabariigis". Olukorrast seal tõid täpsemad ülevaated BBC Inglismaal, ajakiri „Stern" Lääne-Saksamaal, WBZ-TV film Bostonis ja mõned vähemad informatsioonikeskused. Nendel andmetel nälgib praegu Etioopias üle 6 miljoni inimese, kellest veel käesoleval aastal arvatakse surevat üle miljoni. Etioopia 14 provintsist kannatab pärast 10-aastast põuda ja sisesõda 12 provintsi. Täpsematel andmetel kannatab Etioopia 42 miljonist inimesest üle 50% alatoitluse all, kellest ca 2,5 milj. on oma elukohtadest lahkunud, et leida kuski toitu või jõuda mõnda põgenekelaagrisse. Selliseid laagreid on loodud seni rahvusvaheliste toitlusorganisatsioonide ja Punase Risti ülalpidamisel üle 100, enamikus neist 9.000 — 25.000 hooldatavat põgenikku. Mõnda neist saabub päeva jooksul juurde üle 1000 nälgija.

LÄÄNERIIGID ABISTAVAD

Otsekohe olukorra tõsiduse värskelt teadasaamisel hakkas kogunema ootamatult suures ulatuses toetusi Lääne-Saksamaal, kus ka valitsus määras koheselt 6 miljonit nälgivate abistamiseks. Inglismaal laekus rahvusvahelisele Oxfam-organisatsioonile suuri summasid. USA-s rakendusid toetuste kogumiseks naisorganisatsioonid ja üle 3000 Harvardi üliõpilase registreerus aktsiooniks. Kanada ja Austraalia otsustasid saata kümnetes tuhandetes tonnides vilja. Itaalia asus rajama haiglat Mekele provintsis Etioopias. Kõige enam on abistanud marksistlik-leninistlikku Etioopiat „neetud imperialistlik sõjaõhutaja" USA, saates alates 1. oktoobrist 97,5 miljoni dollari ulatuses toitu. Nagu teatas Agency for International Development'i administraator M.P. McPherson, saadab USA seal aastal veel vähemalt 85.000 tonni toiduaineid 37, 5 miljoni dollari väärtuses. Pikemaajalistesse abistamiskavadesse USA aga laskuda ei saa, kuna Kongress juba keeldus kiitmast heaks 75-miljonilist abistamiskava järgmiseks aastaks ja ka valitsus on seisukohal, et toetada tuleb esmajärjekorras neid rahvaid, kes ei ole langenud sotsialismi ohvriks. Ka märgitakse Washingtonist, et oma nälgiva rahva eest peab hoolitsema kõige pealt valitsus ise. Selleks kohusetunde märgid on väga nõrgad Etioopias, kus punane diktaator Mengistu Haile Mariam kasutas üle 100 miljoni Addis Abeba kaunistamiseks ja võiduväravate püstitamiseks, et tähistada 10 aasta möödumist Haile Selassi kukutamisest. Ka ei saada ta abi temale vaenulikes piirkonnades nälgijaile.

On samal ajal väga tähelepanu vääriv, et kui Mengistu pöördus abi saamiseks oma poliitiliste liitlassõprade poole Ida-Euroopas, siis lükati ta palve koheselt ja külmalt tagasi. Moskva omalt poolt saatis abi asemel hoiatuse, et sõjaväe „varustust" ei tohi kasutada abistamisülesandeiks, kuni nende hind ei ole tervenisti tasutud. Juttu näib olevat siin Moskvalt ostetud üle 400 veoautost, 16 lennukist ja 24 helikopterist. „Izvestija" Kremli ametliku teatajana kirjutas, et näljahäda põhjuseks ei ole põud, vaid „Etioopias valitsev põllumajanduse koloniaalsüsteem" ja et läänest saadetav abi ei ole midagi muud kui „imperialistide süütunde väljendus".

AJUTINE LAHENDUS

Toit on nii Etioopia kui üldse suure osa ülejäänud Aafrika jaoks ainult osaline ja tõenäoliselt ajutine lahendus. Momendil päevakorrale tõusnud probleem ähmub varsti mõne uue ees, kaotab akuutsuse ja huvi. Paljudes põgenikelaagrites, kuhu tänu kahele Briti lennukile on suudetud toimetada iga päev toitu, puudub täielikult vesi. Teisal on vett, puudub aga toit. Kuna valitsus ei ole hoolitsenud ei põllumajanduse kiviaegselt tasemelt ülesehitamise ega teedesüsteemi eest, on paljudes nälgivates piirkondades, eriti mägede vahelistel aladel, onnidele juurdepääs võimatu. Paljudest seesugustest paikadest, kus inimesed leiavad tihti peavarju endale kaevatud rebaseurgudes, vajab lähima liiklusteeni kõndimine üle 2 päeva aega. Ainult 20% sealsetest nälginuist on võimelised sellist teekonda sooritama, 80% on määratud hukkuma. Üldisel hinnangul jõuti praegu areneva rahvusvahelise abistamistööni üle 18 kuu liiga hilja ja kui suudetaks toimetada kätoitu kohale kõikidele vajajatele, ei suudaks see päästa üle 15—20%, kuna ülejäänuist on järel ainult nahk luude katteks ja lugemata arv neist külmub surnuks öösiti, millal temperatuur kõrgematel aladel ja kõrveks muutunud piirkondades langeb 40 kraadile. Maasse uuristatud aukudes endid üksteise ligi suruvad kondihunnikud ei pea seal vastu. Et aidata etioopialasi ja nende peagu sama suures hädas olevaid naabreid, selleks on tarvis rea lähemate aastate jooksul süstemaatilist rahvusvahelist abi, mida kuski silmapiiril ei ole. Sest toitlustusabiga rööbiti tuleb võtta täielikule ümberkorraldamisele poliitiline ja ühiskondlik süsteem, põllumajandus kogu ulatuses, rahvaarvu juurdekasvu ümberhindamine jne. Võimalused kõigeks selleks on enam kui minimaalsed. Etioopiat on hakatud kutsuma „Surma maaks".

JsUu.

Season's Greetings from

The Honourable Jack B. Murta
Minister of State for Multiculturalism

It gives me great pleasure to wish you a most happy and memorable holiday season.

This is a special time of year when families gather together and we renew old friendships. It provides an opportunity for us to give thanks for our many blessings and also to share with those who are less fortunate.

I would like to express my appreciation to the many individuals who have been kind enough to honour me with the benefit of their experience, advice and support as we work together to achieve true equality in Canada.

May this festive season be a time of peace, joy and happiness for all Canadians.

Yours sincerely,
Jack B. Murta

Sportlased huvitatud „Esto Valley" suusaradadest

Eesti Kunstide Keskuse presidendi Stella Kersoni jutuajamine Orangeville'i ajalehes

Ümbruskonna murdmaasuusatajad on huvitatud „Esto Valley'st" ja jälgivad sealseid lumeolusid, selgub Orangeville'i ajalehest „Hurontanian". Kaks treenerit kohtusid Eesti Kunstide Keskuse presidendi Stella Kerson'iga ja arutasid koostöövõimalusi.

Esiküljeartiklis kirjutab Judith Phillips, et ODSS treenerid Don Ellis ja Ross Martin on juba mõnda aega vaadanud ringi sobiva maaala leidmiseks Orangeville'i suusaklubile ja noorte „Jackrabbits" programmile, mis selgus kontaktist 150-ne perekonnaga. Klubi hoolitseks suusaradade sisseajamise ja korrashoiu eest.

Sel talvel eksperdid jälgivad lumeolusid „Hockley Valley's" (nii nagu see kohapeal tuntud) — varajast lumekatet, tuulte mõju ja hilist lund, mis oluline suusaradade ajamisel.

Stella Kerson ütles, et selline koostöö on ideaalne ja sobib Eesti Kunstide Keskuse plaani. Ta ütles lehe kaastöölisele, et kinnisvara osteti eesti kultuurile kodu loomiseks. Algne siht oli arendada välja vaikne ala, kus noorem generatsioon eesti-kanadalasi saaks õppida tundma oma päritolu. Endisest suusakuurordist on säilunud vaid hädasti parandamist vajav shalee. Kuid ettepanekud maaala väljaehitamiseks leidsid tugeva vastuseisu ümbruskonna maaomanikelt. Olenevalt sellest Mono Council ei rahuldanud ettepanekut tsoonida ümber maaala meelelahutuslikuks (recreational) kasutamiseks ja soovitas Niagara Escarpment Commission'il mitte lubada väljaehitamist. 1. augustil väljakuulutatud lõplikus Niagara Escarpment plaanis anti poolele maaalast tagasi meelelahutuslik tsoon. 50 aakrit jääb keskkonnakaitse alla, mis lubab selle kasutamist vaid murdmaasuusatamiseks jne.

ANTI HALBA NÕU

Ajalehe järgi pr. Kerson usub, et palju neist probleemidest oleks saanud vältida ja ütleb, et neile anti halba nõu enne avalduse esitamist NEC-le. „Meile soovitati ütelda välja *kõik, mis meil südamel.* Tuua välja kõik, mis meil kavas, arusaamisest, et kui meie ei tee seda kohe, teist võimalust enam ei avane. Esitatud kavas oli Eesti Kunstide Keskus nii nagu seda lootsime näha eelseisvatel aastatel. Tegime suured plaanid, mis kokku ulatusid miljon maksvale projektile. See oli, mis unistasime, kuid reaalsus on teistsugune. Kõigepealt alustame maastiku korrastamisega, istutame valgeid mände Ontario „bicentennial'i" puhul. Stardime tagasihoidlikult kultuuripärandi pargiga alustades looduse kaunistamisega. Kevade ja suve jooksul viljeleme rahvakunsti — kudumist, keraamikat jne. See on koht, kus meie kunstnikud, heliloojad ja kirjanikud saavad teha loomingulist tööd, fotograafid arendada oma oskusi, produtseerida videolinte, selleks et säilitada meie rahva traditsioone ja õpetada meie keelt.

SÄILITAMINE

„Säilitamine on meie ülesanne. Eesti-kanada ühiskond on ainult 10 000-ne ja see arv väheneb. N. Liidu valitsuse all olevast Eestist ei ole immigratsiooni. Üks-kaks inimest tuleb välja — kuulus dirigent ja helilooja. Raudrimp on tõesti rauast," ütles Stella Kerson. „Meid on juba kaks generatsiooni siin sündinud ja oleme tegelikult kadumas, olles assimileeritud. Oleme kanadalased, kuid meil on omad juured. Peame oma pärandile kuidagi saama aluspinna, nii et seda on näha, maitsta ja õppida. See sobib Kanada mitmekultuurilisuse sihtidesse. Muu tegevus, millele mõeldud, on spordirajad, jalutusteed looduse vaatluseks, ida-sinilindude kasvatamine ja võimalikult ka puriliuglemine."

Edasi Stella Kerson ütles, et eesti rahvusgrupp loodab jagada selle kinnisvara kasutamise võimalusi kogu siinse ühiskonnaga. „Meie ei soovi end eraldada laiemast ühiskonnast, kelle osa me oleme. See ei tähenda, et rendiksime oma kinnisvara koosviibimisteks ja lärmakateks üritusteks. Ka ei kasutata nõlvakuid mäesuusatamiseks." Stella Kerson lõpetas lootusega, et kuigi naabrid on vastu, varem või hiljem töötame käsikäes.

Jutuajamise kohta, mis meie ühiskonnas võib tekitada eriarvamisi, ütles Stella Kerson „Meie Elule", et see on mõeldud lugemiseks „Esto Valley' ümbruskonna rahvale.

ODSS treener Don Ellis ja Eesti Kunstide Keskuse president Stella Kerson arutavad „Esto Valley" kasutada andmist murdmaasuusatajatele.

Alma Materi päeva aktuselt Montrealis. Dr. A. Kurlents teeb teatavaks selle aasta auhinnatööde tulemused. Tema kõrval istuvad teised auhinnakomisjoni liikmed — prof. M. Puhvel ja õp. H. Laaneots. All — õp. H. Laaneots annab üle auhinna Ülle Leitham'ile, aktusekõneleja mag. Aino Müllerbeck. Foto — M. Sultson

Alma Materi päev Montrealis

Tartu Ülikooli aastapäeva ja sellest võrsunud Alma Materi päeva on Montrealis tähistatud pidevalt 1955. aastast saadik. Seega on neid aktusi peetud paguluses rohkem aastaid, kui nende prototüüp Tartu Ülikooli juures eksisteerida jõudis.

Tänavune Alma Materi päeva aktus toimus pühapäeval, 2. dets.

Aktuse avasõnas Eesti Korporatsioonide Liidu seenior K.Koppel iseloomustas Alma Materit kui teaduse lätet, millest kõik on kutsutud osa saama ja sellega kaasa aitama kultuuri õitsengule. Järgnes ühiselt lauldud „Vivat academia..." Aktusekõne, „Eestist ja eestlasist Kanada raamatukogudes", kandis ette mag. Aino Müllerbeck.

Sissejuhatuseks tõi kõneleja mõningaid statistilisi andmeid. Kuulsime, et Suur-Toronto Reference Library's leiduvat 1,100 eestikeelset teost ja Scarborough' linnaraamatukogude võrgus 297. Toronto Ülikooli raamatukogus leiduvat umbes 1,400 trükist, mis käsitlevad Eestit või eestlasi. Seda kogu täiendatavat umbes 100 uue ühiku võrra aastas.

Linnaraamatukogudele muretsetavate teoste valik sõltub suurel määral iga üksiku raamatukogu juhataja suvast. Scarborough' raamatukogus, näiteks, võib Eestit ja eestlasi puudutavate raamatute hulgas leida selliseid, nagu Ivar Paulson'i „The Old Estonian Folk Religion" ja koguteosed „Russification in the Baltic Provinces and Finland, 1855-1914" ja „The Baltic States in Peace and War, 1917-1945" jne.

Oma ettekande eesmärgiks seadis kõneleja vaadelda, mida võib läbilõike kanadalane leida ühest tüüpilisest linnaraamatukogust, kui ta informatsiooni Eesti ja eestlaste kohta otsib. Entsüklopeediatest võib ta leida:

ENTSÜKLOPEEDIAD

„Encyclopedia Britannica". Selle „Micropedia" osa III köite märksõna „Estonia" juurest viidatakse „Estonian Soviet Socialist Republic" juurde, kus lühiartikkel kõneleb, et Estonia olevat üks liiduvabariigest, vastu võetud (admitted) Liitu 1940. a. Samas köites leidub ka lühikirjeldus eesti keele ja kirjanduse kohta, samuti artikkel Jüriöö mässust. Märksõna „Eesti Ajalugu" juurest viidatakse „Marcropedia" II köite artikli juurde „Balti Riigid". Seal vaadeldakse kaheksal leheküljel Balti riikide ajalugu enam-vähem objektiivselt ja isegi Micropeedias leiduv väärnorm, „admitted" on asendatud sõnaga „incorporated".

„Encyclopedia Americana'st" võib leida märksõna „Estonia" all kokkuvõtliku artikli korrektsete andmetega.

„Encyclopedia of Music in Canada". Selles leidub artikkel „Estronia" dr. Roman Toi sulest (redigeeritult). Artikkel kõneleb eesti ajaloost kuni 1940 ja eestlaste imigratsioonist Kanadasse. On öeldud, et eesti muusika tugevaim traditsioon Kanadas on koorilaul ja on loeteldud tuntumad eesti koorijuhid Kanadas, samuti heliloojaid ja tõlgitsevaid helikunstnikke.

Peale R.Toi artikli on selles entsüklopeedias veel Kanada autorite kirjutised Udo Kasemetsast, Roman Toist ja Ingemar Korjusest. Artiklis Toronto kohta on muide kuulsate kooride hulgas mainitud Eesti Segakoor.

Muude infirmatsiooniallikatena vaatles kõneleja veel järgmisi teoseid:

„The Canadian Family Tree: Canada's Peoples". Selles leidub kolmeleheküljeline artikkel, milles juttu admiral J.Pitka rühma asumisest Briti Kolumbiasse ja selle toponoomilistest jälgedest (Pitka Mountain, Pitka Point jne.); sõjajärgsest immigratsioonist (12,500 eestlast); eestlaste arvust Kanadas (1971.a. 18,810, kellest 77.2% valdab eesti keelt; eestlaste kõrgest haridustaseme ja heast kvalifikatsioonist jne. Mainitakse eestlaste organisatsioone, koole, Tartu Kolledžit jne.

Andmeid Eesti ja eestlaste kohta võib leida mitmesuguseis erialalisis teoseis, kas või näiteks „Words: The Evolution of Western Languages" ja „Ethnic Folk Costumes in Canada". Viimases on kolm lehekülge pühendatud eesti rahvarõivaile.

Eesti nime viivad kanadalaste ette ka sellised paljuloetavad muinasjuturaamatud, nagu Selve Maas'i „The Moon Painters" ja „The Sea Wedding and Other Stories from Estonia".

„After the War" on raamat, mis kõneleb immigrantidest. Kogumaks materjali selle teose jaoks, reisis selle autor Jean Bruce läbi kogu Kanada, usutelles 250 isikut ja kogudes hulga fotosid. Kolmkümmendneli lehekülge sellest raamatust on pühendatud DP-dele. Seal on fotosid eestlaste saabumisest St. John'i, New Brunswick'i, Walnut'i saabumisest Halifax'i ja Sarabande'l pääsnuist Halifax'i garanteenis. Teksti osas on juttu Tartu Ülikooli professorist dr. J.Riivesest, keda ei lubatud arstikutse eksamile. Teose päiksepaistelisemail lehekülgedel on tsiteeritud mõne Kanada ametikandja kõrget tunnustust Balti põgenike omadusile ja tuuakse ka ära paarile eesti neiule osaks saanud „happy ending'ud", mis järgnesid vaevarikkalt alanud esimesile tööaastaile.

„Between Two Worlds. The Canadian Immigrant Experience" hõlmab kirjutisi 26-st etnilisest grupist. Nende hulgas on ka kadunud kunstnik J.Saarniidu jutustus tema isiklikest elamustest.

See kirjeldus loetleb ainult kuivi fakte ettekandest, millede varal lugeja soovikorral saaks omal algatuselgi asuda ekskursioonile oma lähimas avalikus raamatukogus. Kõigest kõneleja poolt pakutud informatsiooni küllusest, tema teravapilgulisist tähelepanekuist ja vaimukaist kommentaaridest sai täie naudingu aga ainult kõnet kuulama tulnud publik Ettekannet, mis reetis, et kõnelejale on tegutsemine on bibliotekaarina midagi palju enamat, kui ainult igapäevane töö, jälgiti elava huviga.

Kõnele järgnes deklamatsioon Epp Luik'ilt, kes loomutruult ja tekstiga hästi harmoniseerivas stiilis esitas kaks Anna Haava luuletust. Just Anna Haava valimine oli oivaline idee — sai ju alles möödunud oktoobris sada kakskümmend aastat täis selle eesti kirjanduse hilisromantiku sünnist.

AUHINNATÖÖ

Auhinnakomisjoni nimel kõneles dr. A.Kurlents, ainuke liige komisjoni asutamisaegsest koosseisust. Ta märkis, et 1959. aastast saadik, mil esmakordselt tööde võistlus välja kuulutati, on esitatavate tööde iseloom suuresti muutunud ja seda ilmselt vastavalt õpitavate distsipliinide eelistamise järjekorra muutumisele aastate jooksul. Kui Kanadasse asumise algaastail tungivalt vajalik oli kindlustada endale nii varakult, kui võimalik, sissetuleku allikas, siis loodeti seda saavutada parimini mõne praktilise iseloomuga eriala õppimise teel ja see peegeldus ka võistlustööde teemade valikus, kus tehnilise iseloomuga uurimused domineerisid. Aastatega on teemade valik vaheldusrikkamaks muutunud. Auhinnakomisjon on senini alati ühe teemana ette pannud mingisuguse päevakorral-oleva eestiainelise aspekti, kuid rõhuv enamus autoreid on senini ikka eelistanud kirjutada vabalt valitud teemale. Sel aastal otsustas aga komisjon eestiainelise teema juures piirduda ainult nõudega, et see küll eestiaineline oleks, kuid muud asjaolud jääksid autori valida.

Sel aastal tuli sisse üksainus töö. Komisjon seda läbi vaadates leidis selle olevat esimese auhinna vääriline.

Töö oli kirjutatud klassitsismi ja romantika perioodi kohta saksa kirjanduses. Ümbriku avamisel osutus võistlustöö autoriks ja $500.00-lise auhinna võitjaks Ülle Leitham, keeleteaduse üliõpilane McGilli Ülikoolist Montrealis. Ülle Leitham, kes kuulub Eesti Naisüliõpilaste Seltsi, on üks aktiivsemaid liikmeid eesti nooruse hulgas.

Auhinna üleandmine komisjoni liikme abipraost H.Laaneotsa poolt kutsus esile publiku kauakestva aplausi.

Üleskutse järgmise aasta võistlusest osavõtmiseks luges ettekomisjoni liige professor M.Puhvel ja selle tekst on avaldatud „Meie Elus" teisal.

Ingrid Mikk'u sisukas lõppsõna ja ühiselt lauldud hümn lõpetasid hästikorraldatud aktuse, millele järgnes kohvilaud. -tš-

Õppige inglise keelt vabal ajal oma kodus

Elu võib olla väga raske neile, kes inglise keelest aru ei saa. Isegi lihtne tänava silt märguandega võib kujuneda suuremaks komistuskiviks.

Kuid abi on saadaval.

Ontario Haridusministeerium on oma töökavasse võtnud uue kursuse — „English as a Second Language".

See kursus võimaldab õppida inglise keelt teile sobiva kiirusega oma kodus.

Ainus, keda vajate, on vabatahtlik eraõpetaja — keegi, kes räägib inglise keelt. Teie eraõpetaja korraldab registreerimise ja veedab ühe või kaks tundi nädalas teid aidates kursuse töödes.

Kursuse „English as a Second Language" lisainformatsiooniks võtke ühendust või laske seda teha oma eraõpetajal Independent Learning Centre'iga tel. 965-2657 või maksuvaba kõne teel 1-800-268-7065.

Ministry of Education
Ontario
Bette Stephenson, M.D., Minister
William Davis, Premier

Esto' 84 Tallinna tv-s

Nagu kuuleme, on pühapäeval, 25. nov. näidatud Tallinna tv-s filmi Eesti Päevadest Kanadas. Filmis esinejad olid rääkinud oma muljetest ja näidanud pilte.

Tv-vaatajatel oli tekkinud küsimus, kas inimesed tõesti elavad nii Kanadas, nagu filmis oli näidatud. Meie ei oska seda elu siin täielikult ette kujutada. Kanada elatustase näib olevat tunduvalt kõrgem kui meil siin.

Isegi Kanada kohvipurgid on sellised, mis silma rõõmustavad. Siin, kui kohvi tuleb ärides müügile, saab seda läbipaistvates kottides, pealt klambriga suletud, nii et õiget kohvi hoidmise kohta meil ei ole. Puudus pisiasjadest teeb meeleolu tihti hapuks, kirjutatakse okupeeritud Eestist.

Nädalakroonika

TORONTO — Eatoni tööliste ametiühing kutsub omale appi teisi ametiühinguid, et seda suuräri põlvedele sundida. Nad tahavad saada kõrgemat palka, arvestamata seda, et suuräride sissetulekud üldiselt on vähenenud ja möödunud aastal Bay koos Robert Simpsoni äriga töötas kahjuga ligemale 160 miljonit.

PEKING — Hiina valitsus on teatanud, et Marxi ja Engelsi õpetus kommunistlikust korrast on ajast ja arust. See tuleb visata kolikambrisse ja leida uued alused ühiskondliku elukorraldamiseks, mis vastab käesoleva ja tuleva sajandi elunõuetele.

MASSAAZH & TERAAPIA
LEILI TERTS
Registered Massage Therapist
Vastuvõtt kokkuleppel.
Tel. 757-8679

„MEIE ELU" talitus ja toimetus on suletud detsember 24., 25. ja 26.

Esikülje kaunistus — kunstnik ABEL LEE

AK KORRALDUSEL
CAPRICORNIUS -
JÕULUPUU
21. detsembril s.a.
Tartu College's
kell 8 õhtul
Sissepääs $6.00
BAAR ⊙ SUUPISTED
„TARKUS" ORKESTER

Toronto Eesti Baptisti Kogudus
Pühapäeval, 23. dets. kell 6.00 p.l.
JÕULULAULUDE ÕHTU
küünlavalgusel
Koguduse koorid Ch. Kipperi juhatusel, solistid,
kõneleb E. Toompuu
KÕIK ON KUTSUTUD

UUENDAGE „MEIE ELU" TELLIMINE UUEKS AASTAKS.

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!

„AU OLGU JUMALALE KÕRGEL JA MAA PEAL RAHU INIMESTE SEAS, KELLEDEST TEMAL ON HEAMEEL", ON RÕÕMUSÕNUM, MIS KÕLAB JÄLLEGI PETLEMA VÄLJADELT JA ON SAANUD SELLE AASTAAJA UUEKS RAHU JA ARMASTUSE INSPIRATSIOONIKS.

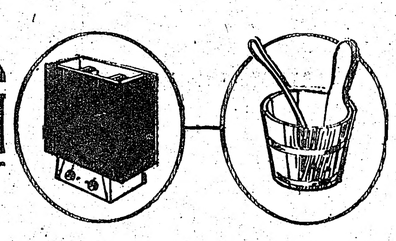
JÕULULAPS PETLEMAST ÕNNISTAGU TEID JA TEIE PEREKONDI JA JUHTIGU NEID UUEL AASTAL.

STEPHEN Bo ROMAN
Chairman of the Board

DENISON MINES LIMITED
TORONTO, CANADA

Rõõmsaid jõulupühi ja õnnelikku uut aastat vennasrahvale!

SAMPO SAUNA



1413 KINGSTON RD., SCARBORO TELEFON 691-2207
BURKS FALLS, HWY 520, ONT.

---

riinu

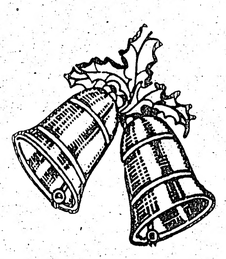
„SELLES ON JUMALA ARMASTUS MEIE VASTU AVALIKUKS SAANUD, ET JUMAL OMA AINUSÜNDINUD POJA ON LÄKITANUD MAAILMA, ET ME TEMA LÄBI ELAKSIME."

1. Joh. 4:9

Õnnistatud jõulupühi ja head uut aastat soovivad

TORONTO EESTI BAPTISTI KOGUDUSE VÄLISMISJONI TOIMKOND ja EESTI MISJONÄRID

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT MEIE KLIENTIDELE!



TORONTON SUOMALAINEN OSUUSPANKKI

(TORONTO SOOME ÜHISPANK)

191 EGLINTON AVENUE EAST, TORONTO, M4P 1K1
TELEFON 486-1533

Ilusaid pühi ja õnnerikast uut aastat sõpradele ja klientidele

soovib

OMA PRESS'i pere

1955 Leslie St., Don Mills, Ont. M3B 2M3
Tel. 444-1084

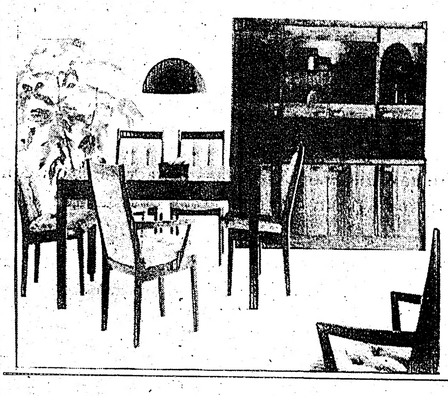
RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA
ÕNNERIKAST UUT AASTAT!

TORONTO EESTI ÜHISPANK

Eesti Majas, 958 Broadview Avenue, Toronto, Ontario, M4K 2R6
Tel.: 465-4650
465-4659

MURRAY E. NEWBIGGING
FUNERAL HOME
M. Wayne Hamilton
Funeral Direktor
733 MT. PLEASANT RD.
Tel. 489-8811

Modern Trend Interiors



Heakvaliteedilist skandinaavia teak-, rosewood- ja tammepuumööblit

7310 WOODBINE AVE.
MARKHAM
PÕHJAPOOL STEELES AVE. E.

R. S. KANE LTD.
MATUSEMAJA
4812 YONGE ST. (Sheppardi lähedal) WILLOWDALE
Tel. 221-1159

Eesti ettevõte
YONGE MEMORIALS LTD.
2044 YONGE ST., TORONTO, ONT. M4S 1Z9
487-2147

RAHULIKKE JÕULUPÜHI ja
ÕNNELIKKU UUT AASTAT 1985

Täname kõiki möödunud aastal lennuliini kasutajaid ja kohtume uuel aastal jälle.

FINNAIR

1075 Bay Street
Suite 520
TORONTO
Ont. M5S 2B1
Tel. (416) 927-7400

625 President Kennedy
Ave., Suite 511
MONTREAL
Que. H3A 1K3
Tel. (514) 282-1173

999 West Pender St.
Suite 440
VANCOUVER
B.C. V6C 1M7
Tel. (604) 687-7582

Jõuluteenistuselt Vana-Andrese kirikus. Noored ja kasvatajad altari ees. Keskel pühapäevakooli lapsi, vasakul kasvatajad Maret Kapp ja Kristi Neps, paremal Aino Pähn. Tagareas eelleeriealised Kenneth Lääs, Ester Lääs, Ingrid Laar, Tõnu Petersoo, Alar Petersoo, kasvataja Kristi Nepsi kõrval Kristi Laar, Taga õpetaja Udo Petersoo. All — jõulukoosviibimisest osavõtjaid. Foto — S. Preem

Laste jõululaulud Vana-Andrese kirikus

Pühapäeval, 8 detsembril kuulusid Toronto Vana-Andrese kiriku ruumid lastele. Kirikusse kutsus neid Jeesus — Jõululaps ning suurde seltskondlikku saali meelitas neid Jõuluvana.

Kell 4 p.l. algas jumalateenistus kirikus, kus suur osa teenistusest oli pühapäevakooliealiste laste täita. Altari ette kogunesid 13 noort, 3 kasvatajat ja õp. Udo Petersoo. Kasvatajateks olid Aino Pähn, Maret Kapp ja Kristi Neps. Laste teenistusosa oli koostanud õpetajaproua Aino Pähn.

Koguduse alguslaulule järgnevalt õpetaja alustas teenistust „Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule", millele järgnenud koguduse laulu järel Aino Pähn luges pühasõna Johannese Evangeeliumi esimesest peatükist, esimesest viienda salmini ja hiljem kolmanda peatüki 16-da salmi.

Järgnes õp. ja laste poolt usutunnistuse lugemine ning laste lauluna E. Võrgu „Jõuluöö".

Järgnevalt koguduse laulule noor Alar Petersoo luges teemal: Mispärast just jõulupühade ajal räägitakse niipalju rõõmust ja valgusest ning süüdatakse erilise pidulikkusega küünlad kuusel põlema?"

„Kas sa tead, miks me pühitseme jõulupühi ja anname kingitusi? Jõulupühad on armastuse pühad. Vanemad tahavad lastele rõõmu valmistada kingitustega ja lapsed lubavad südames olla head ja sõnakuulelikud oma vanematele.

Jumal aga andis oma poja meile, näidates, et Tema armastus on igavene meie vastu ja see armastus ei kao iialgi.

Ligi 2000 aastat tagasi Jumal saatis maa peale Inimkonna Päästja. Ta sündis maailma nagu meie ja teda hüüti Jeesuslapseks. Jumal valis naise, nimega Maria, kes sai Jeesuslapse emaks, sest Maria armastas oma Jumalat ja kiitis teda südamest. Ühel päeval ilmus ingel Maria juurde ja ütles, et Jumal õnnistas teda pojaga. Ja nii sündis Jeesuslaps Petlemmas, kuhu ta vanemad olid läinud endid üleskirjutama. Tema sünnipäeva mälestuseks süüdatakse küünlad jõulukuusel. Just sellepärast ongi neis pühades nii palju valgust ja rõõmu."

Vaheapealse koguduse laulu järel noor Tõnu Petersoo luges jõuluöö luulet:

On õnnis ja pühalik jõuluöö tund,
Kus Jeesuslaps uinumas rahulist und,
Sääl hiilgavad tähed ja säramas kuu
ja rõõmsasti laulmas on inglite suu.
Tal lambiks on tähed, tal hälliks on
sõim
Ja vaibaks on õlgede kullane lõim.
Ju valvab Maria, täis rõõmu ta pilk,
Ka Joosepil silmis on õnnelik helk.

Järgnevalt noor Kalju Kurm luges jõuluööst:

„Jõuluöö on täis imelist valgust ja rahu, sest sel öösel ühtub Taevas Maaga. Jumal ulatab sellel ööl oma käe otsivale ja igatsevale inimsüdamele oma poja Jeesuslapse kaudu. Ta ulatab oma käe ka eksinud noorele, kes on langenud uimastusainete ohvriks, või inimesele purustatud unistustega, kui nad aga võtavad Jeesuslapse käe vastu.

Tõeline varandus ei ole see, mida võime käega katsuda, vaid see, mis teeb meid rõõmsaks ka elu pimedamal ja raskemal ööl. Ja see sünnib ainult siis, kui Jõululaps on meie südames.

Kuigi tänapäeva maailm oma kurjusega on varjutamas meie meeleolu, püüame säilitada rahu ja rõõmu oma südametes ja kodudes. Ka tol ajal ei olnud rahu, nii ilmus Issanda Ingel unes Joosepile ja ütles: „Tõuse ning võta lapsuke ja tema ema enesega ning põgene Egiptusesse ja ole seal, kuni ma sinule ütlen, sest Heroodes tahab hukata Jõululast." Aga inglite koor kiitis Jumalat ja laulis: „Au olgu Jumalale kõrges ja maa peal rahu inimeste seas, kelledest Temal on hea meel." Aamen."

Ester Lääs luges lühikese eestpalve: „Kus Jõululaps kord oli ja tema sünnisõim, sealt sündis armastus ja tema imevõim. Su üle Jumal valvaku sel pühal Jõuluööl", millele järgnes eesti hümni kolmas salm orelil.

Esimese poole kirikupalvest esitas noor Kenneth Lääs ning teise poole esitas noor Ingrid Laar.

Järgnes laste laul „Miks nii hilja õhtukellad...", siis koguduse laul, õp. Petersoo poolt koguduse õnnistamine ning koguduse lõpulaul.

JÕULUKOOSVIIBIMINE

Vahetult jumalateenistusele järgnes jõulukoosviibimine kogudu suures saalis, mis on ilmselt väikseks jäänud koguduse koosviibimiseks.

Koosviibimise avas õp. Petersoo lühikese palvusega, millele järgnes ühislaul „Jõulukella imehelin...", siis Ingi-Mai Loorand'i klaverisoolo, Kathrin Hiir'e akkordeonisoolo ning laste lühinäidend „Jõuluõhtu Tagalaanes", mille oli kokku seadnud pühapäevakooli kasvataja Maret Kapp.

Näidend hõlmas jõuluvana külaskäiku metsa loomade juurde. Jõluvanaks oli Kalju Kurm, metsloomadena esinesid: orav — Heili Orav, karu — Taimi Petersoo, jänesed — Kristi Laar ja Ingrid Laar, rebane — Toomas Orav, öökull — Aleks Kurm, põlluhiir — Ingrid Laur ja väikesed loomad — Milvi-Katrin Tiislar, Andrus Agur, Erik Laar ja Hillar Agur. Kõik loomad said jõuluvanalt kingitusi, kuid pidid selle eest midagi laulma, ütlema salmi või tantsima.

Näidendile järgnesid mitmed sooloettekanded noortelt. Ricky Hiir esines enesekindlalt akkordeonisoologa, millele järgnenud applausi tagajärjel esitas veel oma noorema õe Kathriniga jõuluviise kahel akkordeonil. Järgnes klaverisoolo Kristi Neps'ilt, kiri jõuluvanale Ingrid Laar'ilt, pikk hästi päheõpitud jõululugu Taimi Petersoo'lt, klaverisoolo Ingrid Laarilt ja „Jõuluöö" loetuna vaheldumisi Aleks ja Kalju Kurm'ilt.

Kui vorstid söödud jõudis kohale see „päris" jõuluvana (Leo Puurits), kes peale pikemat rahvuslikku sissejuhatust asus kinkepakke jagama teistele kohalviibinud lastele, päris väikestele ja ka veidi suurematele.

Lõpuks jätkus kohvi, kringlit ja piparkooki ohtralt kõigile.

Oli südamelähedaselt meeldejääv õhtupoolik, arusaamatuks jääb aga see, kuidas suudeti kõike seda pakkuda ainult 7 dollari eest. Ilmselt olid koguduse perenaised ise tohutu töö ära teinud, mille eest nad suurimat tänu väärivad.

-m

„Ehatare" jõulueelses tegevuses

Jõulueelne tegevus algas „Ehatares" Abistamiskomitee ja „Ehatare" Elanike Koondise ühise loteriiga, mis järjekordselt tõendas meie rahvuskaaslaste sooja poolehoidu „Ehatare" elanikele ja Abistamiskomiteele.

Seda üritust külastas suurel hulgal rahvuskaaslasi, kes lahke südame ja lahtise rahakotiga aitasid kaasa loterii korraldamekuks.

Külaliste kõrval mõtlevad aga ehatarelased tänumeelega neile alalistele vabatahtlikkudele, kes järjekordselt andsid oma suure panuse loterii korraldamisel. Abistamiskomitee juhatus eesotsas esimehe A.Sepaga aitas nõu ja jõuga kaasa ettevalmistuste tegemisel ja läbiviimisel. „Ehatare" elanikud ise aitasid jõudumööda kaasa. Eriline tänu hr. Kurleyle ja pr. Tibarile, kes agaramate ehatarelastena on alati igal pool kaasa aidanud.

Pühadeeelse kiiruse peale vaatamata on siiski mitmed organisatsioonid ja esinejad leidnud aega „Ehatare" külastamiseks ja jõulurõõmu toomiseks ehatarelastele. Tänuga mõeldakse meie vennasrahvale, soomlastele, kes korraldasid kirikuteenistuse kohvilauaga, millest võttis osa ka palju kaasmaalasi Eesti Kodust. „Põhjala Tütred" esinesid ehatarelastele mitmesuguste ettekannetega, mis tänuga kuulajaskonna poolt vastu võeti. „Ehatare" elanikud ise on püüdnud jõukohaselt ja vastavalt tervislikule olukorrale osa võtta meelelahutustest ja muudest üritustest, mis oskuslikult on korraldatud A.Koppeli poolt. Eriti tuleb nimetada laulukoori, mis on nii kõrgetasemeline, et seda on kutsutud juba teist aastat esinema Guildwood Prespüteerian koguduse perekonnaõhtule jõululauludega.

Selleks esinemiseks õpiti ingliskeelseid jõululaule. Kõik see on toimunud tänu pr. Koppeli korraldamisele ja pr. Hermale, kes tegutseb vabatahtlikult koorijuhina. Tänu aja ja vaeva eest.

h.k.

Jõuluaegseid . . .

(Algus esiküljel)

otsused toovad meile ahastust, aga targad otsused näitavad meile valgust nagu küünlad kuuse otsas. Tuleks arutada ka veel Esto '84. Nüüd, kus esimene arvustuse hoog on möödas, võibolla leiame, et Esto '84 oli võimas kokkutulek.

Meil on kalduvus uskuda, et kui keegi oskab teravalt arvustada, see peab olema tark inimene. Konstruktiivsest ning ülesehitavast arvustusest meie ei arva palju. Me usume, et see on ehitusmeistrite ja puuseppade jaoks.

Me oleme nagu ämbritäis vett, mille elu on toonud suurde ookeani. Siin me oleme säilitanud oma identsust 40 aastat ja kavatseme jätkata. Identsuse säilitamise tungi on eesti rahva karm ajalugu meis välja arendanud, samuti selle tungi kaitsemehhanismi. Ookeanis, kus me praegu eraldi ämbritäiena eksisteerime, on suured kalad ja mõningad hädaohud. Et edasi eksisteerida, meil oleks kasulik õppida konstruktiivset ning ülesehitavat mõtlemist. Selles punktis on meie kõige suurem nõrkus ja kõige suuremad võimalused.

IGNAS TÕRMAKÜLA

KUHU MINNA?

Reedel, 21. dets. Caprikornus Jõulupuu Tartu College'is algusega kl. 8 õ.

Pühap., 23. dets. Jõululaulude õhtu Baptisti koguduses algusega kl. 6 õ.

Esmasp., 31. dets. Hamiltoni Eesti Seltsi uue aasta ball Convention Centre'is, 115 King St. West, alguse ga kl. 7.30 õ.

Esmasp., 31. dets. uueaasta ball Seedriorul algusega kl. 8 õ.

Esmasp., 31. dets. Meeskoori aastavahetuse Ball Inn on the Park hotellis.

Esmasp., 31. dets. Eesti Maja uueaasta-vastuvõtu ball algusega kl. 7 õ.

Pühap., 17. veebr. Käbi Laretei klaverikontsert Walter Hall'is (Queen's Park) algusega kl. 3.30 p.

Pagari- ja kondiitrisaadused, delikatessid, shokolaadid ja maiustused

SUUR VALIK LIHASAADUSI JA JUUSTE. TORDID PIDULIKKUDEKS SÜNDMUSTEKS. 80-ISTMELINE KOHVIK.

JÕULUD 1984
Äri suletud: Dec. 23, 24, 25 ja 26.
Äri avatud: Dec. 27, 28 ja 29.
Meie viimane äri lahtioleku päev on laupäev enne Jõulupühi, Dec. 22. 1984
UUS AASTA 1985
Suletud: Dec. 30, 31 (1984) ja Jan. 1. (1985). Avatud: Jan. 2. 1985

AUGUSTA AVE. — SPADINA — BATHURST

484 QUEEN ST. W.

HROONEEM'S BAKERY LTD.

484 Queen St. W.
Toronto, Ontario M5V 2B2
366-1205 366-3619

LAKESHORE BLVD.

GARDINER EXPRESS

GARDENIA FLOWERS & GIFTS

362 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4K 1N8
Tel. (416) 466-1951
(416) 466-1502

LILLEDE SAATMINE ÜLEMAAILMSES ULATUSES.
Eriti pulmadeks — värsked ja kunstlilled.
Matuseks — pärjad ja lillekorvid.
Puuviljakorvid.
Käsitöö kinkeesemed — kullasepa-, merevaigu-, keraamika-, naha ja puunikerduse alal.
Räägitakse eesti, läti ja inglise keelt.
Avatud: äripäevadel 8.30–6.00 p.l., laupäeval 8.30–5.00 p.l.

SOBIV JÕULUKINK

Hiljuti ilmunud KAJA ORKESTRI kassett

"TULE TANTSI"

12 PALA, UUED VIISID
Hind $10.00 pluss saatekulu $1.00
Tellida tel. (416) 421-1139 või (416) 481-8157
Müügil: Abistamiskomitee äris, Vaba Eestlases ja Meie Elus.

VANEM DAAM OTSIB
REISU-KAASLAST
Helistada 244-1890

TEADAANNE

Toronto Eesti Ühispanga lahtioleku ajad on JÕULUPÜHADE ja UUE AASTA tõttu järgnevalt:

esmasp. 24. dets. — 9.00—1.00
teisip. 25. dets. — suletud
kolmap. 26. dets. — suletud
esmasp. 31. dets. — 9.00—1.00
teisip. 1. jaan. — suletud

HÄID PÜHI

OVER 50 YEARS OF GM SALES AND SERVICE

HOGAN GM

Chev Olds Limited

5000 Sheppard Ave. E., Scarborough, Ont. M1S 4L9

PAUL JUTTUS
Müük ja rentimine
Äris 291-5054
Kodus 423-5716

JÕULUEELNE ODAV-MÜÜK

HELIPLAADID
LINIKUD
SOHVAPADJAD
SAUNASEEBID
ja TARBED
PUUST ESEMED
NAHATÖÖD

10% hinnaalandusega
1. dets. – 22. dets. s.a.

„MEIE ELU" talituses, Eesti Majas
958 Broadview Ave., Toronto, Ont.

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT

ÜLEMAAILMNE EESTI VABADUS-VÕITLEJATE KESKUS

EESTI VÕITLEJATE ÜHINGUTE LIIT KANADAS

TORONTO EESTI VÕITLEJATE ÜHING

HAMILTONI EESTI VÕITLEJATE ÜHING

MONTREALI EESTI VÕITLEJATE ÜHING

OTTAWA EESTI VÕITLEJATE ÜHING

EESTI PENSIONÄRIDE KLUBI TORONTOS

Tel. 752-1751

Dr. PETER VÄLJAS

Dr. LEO KANN, D.C.

Dr. K. REET ROMAN

Telefon 477-4850

Dr. S. HOLMBERG

Dr. MART LEESMENT

TORONTO EESTI RAHVATANTSIJATE RÜHM „KUNGLA"

JÕULUTERVITUS KANADA EESTLASTELT

Soovides oma lähematele sõpradele, tuttavatele ja kõigile kaasmaalastele üle maailma rõõmsaid jõulupühi ja kõigi lootuste ning soovide kordaminekut uuel, 1985. aastal, toetame sellega ühtlasi Eestlaste Kesknõukogu Kanadas poolt tehtavat rahvuslikku tööd.

Eesti Vabariigi konsulaat Kanadas — aupeakonsul Ilmar Heinsoo abikaasaga — Ilves, Lya ja Elmar perekonnaga; Irs, Albert ja Ellen; Irs, Kaarel
Eestlaste Kesknõukogu Kanadas
Eesti Sihtkapital Kanadas
Eesti Abistamiskomitee Kanadas
Kanada Eesti Võitlejate Ühingute Liit
Eesti Õpetajate Ühing
EELK Montreali Jaani kogudus
EELK Peetri kogudus Torontos
Eesti Vangistatud Vabadusvõitlejate Abistamistoimkond
Hamilton Eesti Selts
Ottawa Eesti Selts
St. Catharines Eesti Selts
Thunder Bay Eesti Selts
Toronto Eesti Selts
Eesti Pensionäride Klubi Montrealis
Sault Ste. Marie Pensionäride Klubi
Hamiltoni Eesti Võitlejate Ühing
Toronto Eesti Võitlejate Ühing
Kalevi ja Viru Skautlipkond Montrealis
Montreali Eesti Segakoor
Eesti Kunstnike Koondis Torontos
Eesti Rahvusteater
A/S Eesti Maja Torontos
Estoprint Ltd.
Nostra Domus Co. Ltd.
Toronto Eesti Ühispank.

A
Aarend, Linda (Burlington, Ont.)
Aasma, Erna ja Alfred (St. Catharines, Ont.)
Aavik, Helmut ja Evi
Aerd, Mihkel ja Hilda perekonnaga
Alas, Hilda ja Mihkel
Alaver, August ja Mare
Ale, Arthur ja Margarete
Altosaar, Ella ja Ats (St. Catharines, Ont.)
Altosaar, Erik, Leena ja Mark
Altosaar, Toomas
Andre, Valve ja Rein
Andre-Barrett, Anneli ja Greg
Andresen, Mira (Montreal, P.Q.)
Ani, Elmar (Montreal, P.Q.)
Antik, R.
Areneem, Ida
Arget, Nikolai ja Leida
Arro, Jaan ja Helle perekonnaga
Arro, Karl ja Erna
Arro, Kristjan ja Salme
Arumäe, A.
Aruvald, Evald
Aruvald, Priit
Asi, Ada
Avandi, August ja Leida
Avarlaid, Voldemar

B
Belson, Klaudia (Montreal, P.Q.)
Blumberg, Evald

D
Dulder, Arvo

E
Edari, Raoul abikaasaga
Eerme, Hilda
Eichenbaum, Asta ja Jaan (St. Catharines, Ont.)
Eilau, Johan ja Heljo (Vancouver, B.C.)
Einer, H. abikaasaga
Ellerbusch, Vilja ja Toomas (St. Catharines, Ont.)
Epner, Mati perekonnaga

G
Gering, Evald ja Virve
Greenbaum, Aare, Lehta, Christina ja Anita
Gustavson, Anton ja Rosalie
Gustavson, Voldemar

H
Haiba, Niida ja Jaak
Haljand, Lydia
Hanspuu, Paul
Hansson, Hilja (Vancouver, B.C.)
Heinar, Verner ja Regina
Heinmaa, E. perekonnaga
Heinmaa, K.
Heinmaa, Tormi perekonnaga (Ottawa, Ont.)
Heinsoo, Edgar
Herma, Julie ja Evald
Hess, Markus perekonnaga
Hiielo, Raivo ja Hilja
Hiir, Emmy ja Vally
Hiir, Tiia ja Toivo perekonnaga
Hiis, Harry perekonnaga
Himma, A. perekonnaga (Dundas, Ont.)
Hindre, Maria
Holsmer, Naani ja Rein
Hubel, Vello ja Nelly
Hurt, Tõnis ja Malle
Hõbe, Rein ja Selma (Royal Beach, Ont.)
Hütt, August ja Liidia

I
Ilves, Herman
Ilves, L.

J
Jaaguste, Evi
Jensen, M.
Joasaare, Mart ja Linda
Joselin, Lembit
Jostman, Asta ja Benno (Niagara-On-the-Lake, Ont.)
Jukk, Endel ja Regina (Sutton West, Ont.)
Jurma, Siia ja Alfred
Jurs, August ja Mare (Brantford, Ont.)
Jõgi, Astrid Erika, Lembit ja Kalju
Järv, Elmar ja Juta
Järvalt, Johannes ja Tiina
Järvi, Eik
Järvise, Artur ja Magda
Jürisson, Otto
Jürnas, Ella ja Jüri

K
Kadak, Lennart
Kahu, Varje
Kalkis, Esther ja Aleksander
Kalkun, Eduard ja Leida (Vancouver, B.C.)
Kalvik, Tõnu, Anne ja Thomas
Kallas, Eve ja Leonid (Montreal, P.Q.)
Kalm, Andres ja Eda
Kalmet, Karin ja Eerik
Kanger, Feida (Montreal, P.Q.)
Kangro, Kristjan ja Aino
Kapp, Salme ja Arnold
Karia, Senta ja Robert (Minneapolis, Minn.)
Karuks, A.
Kase, D.
Kasemets, Adele
Kasenurm, Armilda ja Herbart
Kask, Leida
Kask, Silver perekonnaga
Kasper, Ralf ja Frida (Montreal, P.Q.)
Kass, Artemi ja Ida
Kent, Dr. Heino perekonnga (Thunder Bay, Ont.)
Kents, Paul ja Tanni
Kerk, Alex perekonnaga
Kerson, Stella
Kesamaa, Ella ja Juhan
Kess, Nelly
Kiilaspea, Paul
Kikas, Meinhard ja Erika
Kilu, Kalle abikaasaga
Kimmel Arvo ja Kersti (Ottawa, Ont.)
Kimsto, Jaanus ja Leena
Kimsto, Robert ja Mari
Kivilo, Harri, Maimu ja Mehis
Kivinukk Marta
Klaas, Juhan
Kompus, Frieda (Thunder Bay, Ont.)
Kontus, A. abikaasaga
Koodi, Elli (Thunder Bay, Ont.)
Koplimägi, Tiit
Koppa, Arnold
Koppel, Aleks ja Anette
Koppel, Maria (Eckville, Alta.)
Koppel, Melitta ja Jutta (Montreal, P.Q.)
Koppel, Sylvia ja Teet (Montreal, P.Q.)
Koppel, Walter ja Hermiine
Krabi, Ly ja Felix
Kramer, Helgi ja Eugen (St. Catharines, Ont.)
Kreem, Mai, Piret ja Robert
Kriisa, Paul, Nore, Peeter ja Anne
Kristal, Paul abikaasaga
Kruberg, Vilhelmine
Krupp, Linda (Thunder Bay, Ont.)
Kruus, Evald (Thunder Bay, Ont.)
Kruus, Linda
Kuke, Selma
Kukkur, Hendrik
Kull, Boris ja Ella
Kull, Linda
Kullango, Alice
Kulmar, Ermo ja Maari
Kungla, Elna
Kunstimees, Paul ja Aino
Kurg, Kustav ja Aino
Kuris, Rein
Kuris, Õie ja Eino
Kurol, Valmar (Montreal, P.Q.)
Kurvits, Kristjan ja Impi
Kuul, Arnold ja Leida
Kuusemäe, Alice ja Ulrich (St. Catharines, Ont.)
Kuut, Rudolf
Kuutan, Kalev
Kuutma, Eduard ja Hilda
Kuutma, Hilja
Kõiv, Erich (Montreal, P.Q.)
Kõrgesaar, K. abikaasaga
Kägu, Maria (Hamilton, Ont.)
Kängsepp, Livia ja Alex
Kääramees, Erika
Käärid, Kai ja Ärni
Köbler, Veronika (Kitchener, Ont.)
Kübar, Renate ja Aleksander (Hamilton, Ont.)
Külmallik, Konrad ja Helene
Küng, Konstantin abikaasaga
Kütt, Tiia ja Ants

HAAVANIIT'S SPRINGMOUNT NURSERIES AND LANDSCAPING LTD
R.R.5, Owen Sound, Hwy 21/6
Tel. (519) 376-2080

ANVIL JEWELLERY LTD.
EESTI KULLASSEPA TÖÖKODA
Tel. 864-9752

AINO KAING
Tel. 757-5080
Reservatsioone reisideks lennukitele ja laevadele

ANNETTE BAKERY
45 Algie Ave., Toronto
Tel. 255-6791
TIIT PODRA

HELLARRA SERVICES
2001 Danforth Ave. Toronto Ont. M5C 1J7 694-6241
hüpoteeklaenud raamatupidamine ja tulumaks
Helle Rannik endine keskvalitsuse tulumaksurevident

EESTI ABISTAMISKOMITEE KANADAS PUHKEKODU EHATARE

Eesti kellasepaäri
R. PILVET
81 Queen St. East, Toronto, Ont.

FENNIA TYPESETTING
193 Elmwood Ave. Toronto
Ont. M2N 3M5
Puh. 221-0426

SIHTASUTIS
„VÕITLEJA"

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!

BROADVIEW DELICATESSEN
141 DANFORTH AVE., TORONTO
TEL. 465-9905
POKO'S MEAT'S
376 COLLEGE STREET, TORONTO

A/S TORONTO EESTI MAJA
958 Broadview Ave., Toronto
Ont. M4K 2R6
Tel. (416) 461-7963
★ Eesti Maja on eesti organisatsioonide koduks
★ Eesti Maja on eesti ürituste ja pidude õigeks kohaks
★ Sobivad ruumid koosolekuteks, pidudeks, ballideks
★ Köögi ja nõude kasutamise võimalus
★ Kui vajate koosoleku ruumi või peo saali helistage

JOHN V. MARGIS, Phm.B.
LEEDU APTEEK JA ROHUKAUPLUS
MARGIS DRUG STORE
408 Roncesvalles Ave. Toronto M6R 2M9 — Tel. 535-1944

TEDERECORDS
ALAN TEDER
Tel. (416) 465-5382
29 Bowden St.
Toronto, Ont.
M4K 2X3

KAUNEID LILLI
igaks sündmuseks
soovib
PERCY WATERS FLORIST
INC.
445 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4K 1P2
Tel. (416) 463-1125
Lillede kohale viimine ☆ Äri avatud pühapäeviti
Eesti keeles küsida Mary't

Eesti kinkeäri
The Scandinavian Shoppe
235 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4K 1N2
Tel. 469-3886
Omanikud eestlased

UUS SOOME AJAKIRI KANADAS
KANADAN SUOMALAINEN
Ajakiri on müügil „MEIE ELU" talituses
4 korda aastas ☻ Aastatellimine $11.—
aadressil: 129 Woodmount Ave. Toronto
Ont. M4C 3Y7

TEI-MAR HOME IMPROVEMENT Co.
Spetsialiseerunud alumiiniumi alal
— ALCAN SIDING —
☆ Thermo-aknad
☆ Alumiinium-seinakatted ☆ Räästaalused (Soffit & Facia)
Veerennid ja -torud ★ Dekoratiivsed aknaluugid ☆ Uksed, aknad
☆ Viie aasta garantii
1426 OLD FOREST RD., PICKERING, ONT.
Hel. Eric Rantala Tel. (416) 839-5798

WEST HILL WORLD TRAVEL SERVICE LTD
Ontario Government Licence #1078984
Laeva - lennu - bussi ja rongisõidud
Hotellide reservatsioon &
Auto rentimine
Volitatud "VIA" esindaja
Ring ja laevasõidud üle maailma
"IATA" tunnustus
Helistage (416) 284-4733
4526 KINGSTON RD., WEST HILL
(Vähe idapool Morningside Ave.) — Avatud 6 päeva nädalas
"Better Business Bureau" liige

L
Laanemets, Leida
Laaneots, Õp. Heino abikaasaga (Montreal, P.Q.)
Laanes, Linda ja Allar
Laansoo, Jüri, Marje perekonnaga
Laansoo, Malle ja August
Laar, Tõnis ja Kadri
Laht, Senta ja Bernhard (St. Catharines, Ont.)
Lall, Rudolf abikaasaga
Lannus, Marta (Darmouth, N.S.)
Laur, Edith
Laurimaa, Ivar
Lee, Lydia
Leeman, Herta ja Boris
Leemet, Voldemar
Leemets, Konsa
Leetma , Evald ja Anni
Lehis, Angela ja Harold (Kirkland Lake, Ont.)
Leis, Kalju perekonnaga
Leitham, R.W. (Montreal, P.Q.)
Leithammel, Erika ja Paul (Montreal, P.Q.)
Leivat, Ellen ja Laas lastega
Leivat, Hella
Lember, Kathe ja Harald
Lepismaa, Hilda ja Aleksander
Lepmets, V. abikaasaga
Lepni, Adolf ja Helmi
Lepnurm, Enno ja Helmi (Vancouver, B.C.)
Lepp, Jaan ja Siiri
Leps, Ilmar ja Elisabet
Libe, Viktor ja Erna
Liideman, Meeta
Liigand, Erik ja Linda
Liivamägi, Kustas abikaasaga
Lillakas, Valdu ja Linda
Lillepõld, Eduard
Lillioja, Ida
Linamäe, Johannes ja Meta
Lindaja, Ellen ja Endel (Hamilton, Ont.)
Lindaja, Virge-Kai (Hamilton, Ont.)
Lindre, Bruno abikaasaga
Linkvist, Vallot ja Nora
Linnamäe, Aleksander ja Minna
Lokk, Aksella
Loo, Helmi ja Eduard Udora, Ont.)
Lood, Ed. abikaasaga (Royal Beach, Ont.)
Loorpere, Tiiu ja Aksel
Loosberg, Elfriede
Lootus, G. abikaasaga
Luide, Jako ja Maret
Luide, Linda ja Ludvig
Lukk, Agnes ja Albert
Lupp, Hans ja Eha
Lupp, Ingrid ja Jaak
Lupp, Maiki, Andre ja Mart
Lutus, Johannes ja Alma
Luukas, A.
Luukas, Hilda (Sutton West, Ont.)
Lõhmus, Ernst ja Helga
Lääniste, Peeter abikaasaga
Läte, Leida ja Juhan
Lüdig, Herta
Ludig, Mait perekonnaga

M
Maarits, A.
Maasik, Karl ja Herta
Maldre, Leida ja Elmar
Malolepsy, Lydia
Mandel, Valve ja Harald
Maripuu, Theodor ja Alan (Hamilton, Ont.)
Marits, Maldus ja Katrin (Vancouver, B.C.)
Marley, Franz ja Leida
Marley, Jaanus ja Reet lastega
Marley, Roman ja Leida
Marten Edgar ja Renate
Marten Juhan
Martenson, Elmar (Royal Beach, Ont.)
Martin, Valve ja Sulev
Mathias, Mati ja Virve
Mathiesen, Evald
Mathiesen, Rudolf abikaasaga
Matsoo, Mati ja Maaja perekonnaga
Mellekow, August perekonnaga
Merimets, K. ja M.
Meriorg, Erts ja Endla
Merivee, Linda ja Enn
Mesikap, Eric
Metsala, Toomas
Metsaots, J.
Midenbrit, Evald
Miil, Eduard (St. Catharines, Ont.)
Milliste, Endel ja Hilda
Mitt, Karl (Thunder Bay, Ont.)
Moks, Hans ja Meeli
Muld, Helbe ja Harry (Vancouver, B.C.)
Muld, Mike (Vancouver, B.C.)
Muld, Susan (Vancouver, B.C.)
Musta, Viive
Musting, Peeter
Müllerbeck, Karl ja Aino
Mäepea, Paul ja Linda perekonnaga
Mäetamm, Salme
Mägi, Helmi
Mägi, Karl
Mägiso, Aino ja Ants
Mänd, Agnes ja Herbert
Mäns, Helmut ja Laine
Möller, Friedrich ja Vaida
Möldre, Elmar ja Linda (Torontos ja Floridas)
Möldre, Peeter ja Aime (Montreal, P.Q.)

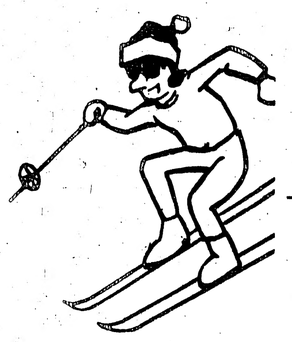
N
Naagel, Ende ja Endla
Niidu, Pr. Lydia
Niinvee, Meinhard
Niitenberg, Magde
Noolandi, Helvi ja Willem
Novek, Karl ja Heljo
Nurm, E. perekonnaga
Nurming, Mihkel ja Salme
Nõmm, August
Nõmm, August ja Vilma
Nõmmik, Rita ja August
Nüüd, August

O
Oja, Ellen ja Hannes
Ojamaa, Ülo (Montreal, P.Q.)
Olbrey, Valli ja Arthur
Olljum, Irene ja Rudolf (Vancouver,B.C.)
Olup, Arthur perekonnaga
Onu, Tiiu ja Benjamin
Ora, Eha ja Paul
Orav, R.
Osko, Paul abikaasaga
Ots, M. perekonnaga

P
Paabo, Henn ja Anta (Montreal, P.Q.)
Paadimeister, Enn-Olavi perekonnaga (Oakville, Ont.)
Pajomägi, Ferdinand
Paju, Pr. Alice
Paju, Aino
Palk, Oskar
Panksep-Saltens, Ella (Montreal, P.Q.)
Pariswa, H.
Parm, J. abikaasaga
Pedjase, Marju
Peetsu, Milla
Pent, Walter ja Erik (Ottawa, Ont.)
Peremees, Ella (Thunder Bay, Ont.)
Pertens, Sina ja Maks (Hamilton, Ont.)
Peters, Linnu ja Viktor
Peterson, Harold ja Ludmilla (Montreal, P.Q.)
Petersoo, Reet ja Udo
Petersoo, Jenny
Pflug, Mariwa ja Arnold
Pihlak, Aino ja Meinhard (Hamilton, Ont.)
Piigli, Valter ja Liisi
Piil, Asta ja Osvald
Piiroja, Rein
Piirvee, Salme ja Raimund
Pikk, Esmo perekonnaga
Pikkand, Hildegard ja Valdek
Pint, Linda ja Oskar (St. Catharines, Ont.)
Pint, Pastor Olvi (Thunder Bay, Ont.)
Pint, Villu (St. Catharines, Ont.)
Pirosok, Leo perekonnaga (Montreal, P.Q.)
Ploom, Aili ja Lembit perekonnaga Burlington, Ont.)
Poolake, Lehti Eerik
Poolar, Elmo ja Irene
Poolma, Lydia ja Georg
Pork, Ilse
Poschlin, K.
Prants, Meeri
Prii, Eva ja Leo
Pulk, Saima ja Richard
Pullerits, Kalju ja Aino
Pulst, Maria (Hamilton, Ont.)
Punno, Jüri perekonnaga
Purje, Eerik
Purje, Maimu
Puusepp, Jaak ja Milvi (Vancouver B.C.)
Puusepp, Lembit
Põld, Luise ja Uno
Põldma, Selma ja Meinhard
Pärn, Joh.abikaasaga
Pärnsalu, Tiiu ja Tiina
Püss, Eva

R
Raag, Robert ja Velly
Rabadik, Else
Rae, Eve Kai (Montreal, P.Q.)
Rahe, Boris
Raidlo, Leida
Raiend, Heljo ja Valdek
Raik, Ella
Rand, Kaljo ja Aasa
Rand, Sally ja Anton (Hamilton, Ont.)
Randalov, Ella ja Benno
Randlaid, Lillian ja Karl
Randlepp, Arvi ja Leida
Randsalu, Aleksander perekonnaga
Randsalu, Arne perekonnaga
Rannala, Raymond (Vancouver, B.C.)
Rannamäe, Otto ja Ella
Rannaoja, Kostja ja Vilma (Vancouver, B.C.)
Rannu, Vaike ja Erich
Ratas, J.
Raudkivi, Helmi
Raudkivi, Ado abikaasaga
Raudsepp, Eva ja Leonard (Thunder Bay, Ont.)
Rebane, Aino ja Heino
Reiart, Herman ja Lydia
Reidak, Kaljo perekonnaga
Reiljan, Aino (Thunder Bay, Ont.)
Reinas, Endel ja Leida
Reinsalu, Janina ja Väino
Remmelg, Maie ja Viktor (Vanouver, B.C.
Reintee, Alide ja Evald
Reinik, Riina
Ridal, Julius (Montreal, P.Q.)
Riga, Udo ja Leida (Montreal, P.Q.)
Riis, Lembit abikaasaga
Riko, Helmuth ja Sigrid
Ritsing, E.R. ((Montreal, P.Q.)
Roand, Jaak
Roman, Reet
Roomets, Eduard
Roomets, Lehte Õie

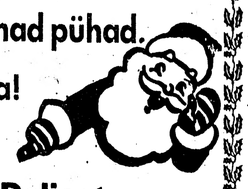
Jõulutervitusi suusamäelt:



SUUSATAMINE 7 PÄEVA NÄDALAS

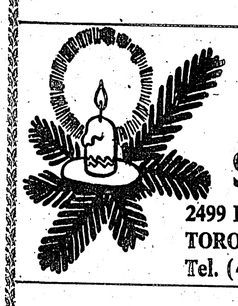
DEVILS ELBOW SUUSAKUURORT
Hwy 7 A, Bethany, Ont. L0A 1A0
Telefon: (705) 277-2012

Ees seisavad aasta ilusamad pühad.
Rutake oma tellimistega!



Astra Meat Products-Delicatessen
2238 BLOOR ST. W. TORONTO, ONT. M6S 1N6
TEL. 763-1093
Suitsusingid ja kalkunid suitsetatud vastavalt teie soovidele.
Rikkalik valik vorste, lihalõike, juuste, kalatooteid, pagarisaaduseid ja Euroopa konserve.
Oleme 26 aastat olnud Teie teenistuses ja meie produktid on valmistatud kohapeal.

PETIT PARIS
KONDIITER — KOHVIK
Kvaliteet — tooted nõudlikuma kunde soovide rahuldamiseks.
Euroopapärased tordid — küpsised — maiustused
Tellimiste täitmine.
2382-4 Bloor St. West (Armadale)
Toronto, M6S 1P5
Tel. 769-9881
Omanik Erich Naus



TOTAL CAR SERVICE
MIKE PAZEK SHELL SERVICE CENTRES
2499 BLOOR ST. W. TORONTO M6S 1R5 Tel. (416) 762-9201
288 JANE STREET TORONTO M6S 3Z4 Tel. (416) 762-2850

EKBERGS UPHOLSTERING
755-9154 757-0269

KÜLMAD JA SOOJAD TOIDUD PEOLAUDADELE
RAHVUSLIKUD TOIDUD
Igasugusteks pidudeks, konverentsideks, kokkutulekuteks.

MÕÕDUKAD HINNAD —
MASTER'S BUFFETERIA
— TARTU COLLEGE'IS
310 Bloor Street W., Toronto, Ont. M5S 1W4
Tel. (416) 924-7651
Küsida PETER

OLD MILL TAYLORS
7 RIVERVIEW GARDENS
(Bloor-Jane Subway Stn.)
Toronto, Ont. M6S 4E4 ● Tel. 416/769-9535
JUDI SCHNEIDER

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!

Suitsutatud angerjad, lõhe ja heeringad

SUURMÜÜK äridele kogu Kanada ja USA ulatuses

EXCLUSIVE DELICATESSEN CO.

43 Mulock Ave., Toronto, Ont.
Telefon 766-6007

KEITH JACKSON

OPTIKA- JA KELLASEPAÄRI

J. RATAS

247 Danforth Ave., Toronto, Ont.

Tel. 465-6251

Ellen Petersoni

FASHION INSTITUTE

Registreeritud kutsekool

222-4533

Reg'd TM

GARDENIA
FLOWERS & GIFTS

Tel. (416) 466-1951, 466-1502

362 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4K 1N8

(At "Chester" Subway Station)

EXPERT WOOD CARVING & SCULPTURE

OTTO RANNAMÄE
Tel. 225-7373

VAPAA SANA

VIINAD — VEINID — ÕLLED

Viinaload pulmadeks ★ pidudeks ★ konverentsideks koos kohaletoomisega

GYAKI AGENCIES

Tel. (416) 299-5080

★

Hea eesti peo juurde kuulub maailmakuulus

FINLANDIA — soome vodka

MYR-Painting & Decorating Ltd.

KORRALIK TÖÖ — TASUTA HINDAMINE

HANS MYRSKOG — tel. 221-2317

6016 YONGE ST., WILLOWDALE, ONT. M2M 3W2

Roos, Jaan perekonnaga
Roosimäe, Leida
Roost, Albert ja Adele
Roost-Bremner, Impi
Rosen, Helgi ja Karl (Stayner, Ont.)
Rosenberg Heino, Aino ja Leena
Rosenberg,Mart, Elle, Priit ja Taavo
Ruberg, Endel
Runge, Ene ja Egbert
Rutnik, Rein abikaasaga
Rõika, Alver ja Gony
Rätsep, Endel ja Sylvia (London, Ont.)

S
Saar, Edward ja Leida
Saar, Õie ja Leo (Millgrove, Ont.)
Saarniit, Linda
Salurand, Aino ja Voldemar (Udora, Ont.)
Salurand, Enn ja Klaudia
Salurand, Karl ja Adele
Sandström, Helmuth ja Aet (Darmouth N.S.)
Sark, Juta ja Tiit
Saunik, Hilja
Sehr, Walter ja Reet
Selimets, Rudolf
Sepa, Alfred abikaasaga
Sepp, Konrad ja Eleonore
Sets, Paula
Sild, Aino ja Edward
Sild, Lydia ja Viktor
Sildva, V. abikaasaga
Sillamaa, Leo ja Marta
Sillamaa, Tamara ja Herbert
Sillaots, Toivo (Montreal, P.Q.)
Silm, Aili
Silm, Osvald ja Reet
Soom, Marje ja Lex (Montreal, P.Q.)
Soomet, Ermi
Soomet-Maltby, Tiina ja Michael
Soostar, Martin ja Helmi
Soots, Jaan
Sormulis, Valli ja Alex
Sperber, Martha
Sukmit, Richard ja Leida (Vancouver, B.C.)
Sultson, H. perekonnaga (Montreal, P.Q.)
Sumberg, Helga ja August
Susi, Agnes ja Lembit
Suurallik, A. abikaasaga
Sõrmus, Leida ja Eduart
Säge, Vaike
Säägi, Johannes ja Wilhelmine (Royal Beach, Ont.)
Säägi, Taivo
Sünd, Alma ja Johan

T
Taalberg, Hilma
Tael, Alo
Talve, Endel ja Heili
Tamberg, L.
Tamm, Ene ja Alfred
Tamm, Marta
Tamm, Martin perekonnaga
Tammisto, Elmar abikaasaga
Tammsaar, Eduard
Tammeveski, Elise
Tamre, T. ja Ü.
Tani, Elmar
Taras, Benita
Tarendi, Oskar
Tarkus, Otto (Niagara Falls, Ont.)
Teder, Harald ja Tiina (Mississauga, Ont.)
Terst, Elli
Terts, Friida ja Jakob
Terts, Meeta
Tesnov, Olga ja Boris (Vanvcouver B.C.)
Tihane, Ilmar
Tiilen, Luule ja Edgar
Tiido, Marta
Tiido, Rita
Tikenberg, Daisy ja Evald
Tikerpuu, Voldemar ja Erika
Timmas, Erika ja Osvald
Timusk, Evald ja Alide
Toi, Anni
Toi, Inga ja Ants
Toi, Vaiki ja Roman
Tolpt, Oskar ja Hilda
Tomander, August ja Maria
Tomband, August ja Helmi
Toomes, Inga ja Tarvo
Toose, Belieda
Toots, Heinrich abikaasaga
Tori, Kalju abikaasaga
Traagel, H. perekonnaga
Trei, Ets ja Salme (Sudbury, Ont.)
Trei, Toomas perekonnaga
Träss, Reino
Tschishevsky, Adele ja Wanda
Tuvikene, Matti, Hella ja Mark
Tõnopa, M. abikaasaga (Port Severn, Ont.
Tõsine, Velly ja Lui (Hamilton, Ont.)
Täht, Hedi ja Jaan (St. Catharines, Ont.)
Türk, Jakob
Türk, Toomas

U
Uduste, Edurad ja Evi
Uibopuu, E.
Ulp, E. perekonnaga
Usin, Maimu
Ustal, Elise
Uukkivi, Indrek

V
Vaga, õp. Thomas ja Airi (Vancouver, B.C.)
Vaher, Lisanne
Vahtra, A. perekonnaga
Vahtra, Andrus
Vahtra, Karl ja Elita
Vahtra, M.
Vainu, Gus ja Inna
Valter, Helje, Kristiina, Ellen ja Eerik
Varangu, Saima ja Kalju (Niagara Falls, Ont.)
Vares, Aino ja Jakob
Varik, Maimu ja Viiu
Vastopä, Valev perekonnaga
Vastopä, Ülo ja Heldi
Veermäe, Meeri ja Robert
Vellner, Elsa
Vesi, Richard ja Salme
Vihma, Frieda ja Johannes
Viia, Oskar
Viia, William (Kitchener, Ont.)
Viirlaid, Arved perekonnaga
Viirman, H. abikaasaga (Montreal, P.Q.)
Villmäe, Ülo ja Linda
Virro, Aino ja Nigul
Visnapuu, Herk (USA)
Voika, Vambola
Vooro, Nelli
Vuht, Anita
Vähi, Alli ja Ernst
Vähi, Einar perekonnaga
Väärsi, Elmar

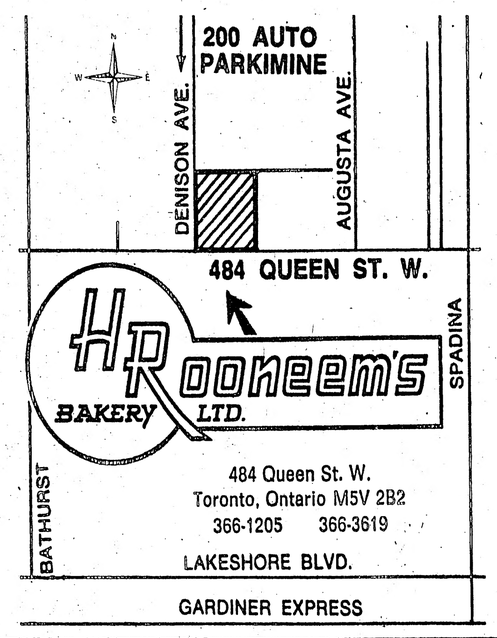
W
Waher, Linda
Wain, Jaan ja Ellet
Wallaste, Evald
Walter, Nadia ja Walter (Tschishevsky)
Wilo, Maret
Woode, Elsa ja Adar (Hamilton, Ont.)

Estomark Realty Ltd.
Aavik, Aleks ja Endla
Adulas, A. (Sudbury,Ont.)
Aruja, Epp, Henny ja Endel
Ehrstein, Maria
Ehvert, Sven ja Tiiu
Elken, Ene
Elvala, A. (Sudbury, Ont.)
Ilves, Richard ja Alvine (Sudbury, Ont.)
Jaanimägi, August abikaasaga
Jõgeda, Olev perekonnaga
Karro, Astra
Karu, Fanny
Kivik, Jaak ja Marta
Kook, Uno ja Linda
Kuus, Rudolf perekonnaga
Kõverik, Jaan (Sudbury, Ont.)
Laaniste, Sergius perekonnaga (Jõekäärul)
Martin, Karl abikaasaga
Neemre, Gunnar ja Lille (Sudbury, Ont.)
Nielsen, Maria (Sudbury, Ont.)
Niidre, Harald ja Leida
Nurm, August ja Lydia
Ott, Aino ja Endel
Otto, Meta ja Oskar (Sudbury, Ont.)
Pärnits, Endel (Sudbury,Ont.)
Ratas, Salme
Raudjalg, Valdur ja Linda
Ristmäe, Oskar ja Saade
Sild, Helene (Picton, Ont.)
Silm, Elmar
Silm, Milvi ja Vello perekonnaga
Sommers, Volli (Sudbury, Ont.)
Soots, Aino ja Ants
Toom, Adele
Toomsalu, Härnald ja Regina (Hamilton, Ont.)
Träss, Olev perekonnaga
Urbel, Kaljo ja Cora

Tervitajad, kelle asukohta ei ole märgitud, on Torontost.

Pagari- ja kondiitrisaadused, delikatessid, shokolaadid ja maiustused

SUUR VALIK LIHASAADUSI JA JUUSTE. TORDID PIDULIKKUDEKS SÜNDMUSTEKS. 80-ISTMELINE KOHVIK.



SOOME REISIBÜROO VAHENDAB INDIVIDUAAL- JA GRUPIREISE ÜLE KOGU MAAILMA

KOHO International Travel

191 Eglinton Ave. East, Suite 104 (Eglinton — Mt. Pleasant)
Toronto, Ontario — Tel. (416) 485-9437

Poko's Meats & Delicatessen

767 Mt. Pleasant Rd. — 488-2078

Kõige soodsam ostukoht on

FURS by FINN

Master Furriers since 1960

Hooajaks moodsad kasukad, jakid, keebid ja mütsid.

Rikkalikus valikus: naarits (mink), swakara, piisam, pesukaru (raccoon), rebane jne.

KVALITEET ON MEIE PARIM REKLAAM

191 Eglinton Ave. E.
Tel. (416) 488-1701

Läänepool Mt. Pleasant Road'i. — Avatud kella 6-ni, neljap. 7-ni, laup. 3-ni.

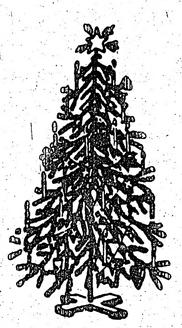
Boxing Day Sale Dec. 27-th

GROVE FLORIST

269 DANFORTH AVENUE
TORONTO, ONTARIO M4K 1N2

TELEPHONE 463-4201 AFTER HOURS 469-2654

HILLSIDE BAKERY



and Delicatessen
2851 Lawrence Ave. E., 261-2238
(Hillside Plaza Brimley nurgal)

Saadaval — SOOME PAGAR

pagarisaadused ja delikatessid, soome kardemonisai, sepik ja rukkileib. Maitsvad tordid ja muud kohapeal küpsetatud euroopamaitselised pagarisaadused. ◎ Spetsiaal tordid ja sünnipäeva kringlid tellimise peale. ◎ Euroopa delikatessid, konservid, juustud, sultsusingid, sultsuribid ja soolaheeringad. ◎ Sultsukalkunid tellimise peale.
OMANIK AKE SAARINEN

SOOME ÄRI

VIKING FOODS & IMPORTS

133 Laird Drive, Toronto M4G 3V5
Tel. 425-0450

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!

GRIMM'S FOODS LTD.

KÕIK MAAKONNAD SOOVIVAD
RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT
MAAKONDLIK ESINDUSKOGU

Kui vajate mugavaid jalanõusid, külastage

MELITA SHOES

480 QUEEN STREET W. TORONTO, ONT. TEL. (416) 863-1548

- ☆ „White Cross" jalanõude esindus
- ☆ Sobivad kingad laiale jalale
- ☆ Daamide kinga suurused kuni nr. 11
- ☆ Meeste kinga suurused kuni nr. 16
- ☆ Tagasihoidlikud hinnad

ASUME EESTLASTELE TUNTUD ROONEEME ARI LIGIDUSES

Teie teenistuses GEORGE ja AUDREY SITARENIOS (STARR)

RAYWAL KITCHENS

Telefon 889-6243

VABADUSE KUULUTUSE RAADIOSAATED

Box 56, Toronto, Stn. J., Ont. M4J 4X8
Kuuldaval:
Torontos ja Buffalos igal pühapäeval kell 3.00 p.l.
WHLD — 1270 kc.

Kaljo Raid ja Toronto Eesti Baptisti Kogudus

H. LATER & CO. LTD.

Insurance Brokers

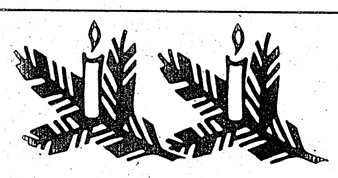
TECHNOGRAPH

Div. of HEINO KASAK ENTERPRISES LTD.
356 McRae Dr., Toronto, Ont. M4G 1T5
SILKSCREEN PRINTING SUPPLIES

Rõõmsaid Jõulupühi ja
Õnnelikku autosõitu 1985. aastal
kõigile ärisõpradele

HOGAN GM
Chev Olds Limited
5000 Sheppard Ave. E., Scarborough, Ont. M1S 4L9 291-5054

PAUL JUTTUS
Müük ja rentimine
Res. 423-5716



ARTISTIC WOODWORK CO. LTD.

MeieElu

ESTO CONSTRUCTION CO. LTD.

THE FINNISH PLACE

5463 Yonge St. Willowdale ☆ Finchi lähedal

Telefon 222-7575

JÕULUD ON LÄHEDAL! Kui lähete tegema jõuluoste, siis külastage esimeseks meid ☆ Meil on kvaliteetsed kaubad. ★ MADE IN FINLAND Klaaskaubad, ehted, küünlad, küünlajalad, mängud, laudlinad, servietid, heliplaadid, jõuludekoratsioonid, mänguasjad jm. IGASUGUSEID DELIKATESSE JA PAGARI SAADUSI

Avatud iga päev 9—8, laup. 9—5. Jõululaupäeval 8—2.

Rõõmsaid jõulupühi ja head uut aastat meie klientidele!

EESTI MAJANDUSKLUBI KANADAS

ROSAR-MORRISON

FUNERAL HOME LTD.
MATUSEBÜROO
467 SHERBOURNE ST.
Tel. 924-1408
MR. THOMAS MORRISON — DIRECTOR

TAARA NURSING HOME

26 Peter St. N., Port Credit, Ontario
Telefon 278-2213

G. & N. BAJIN

NORTHRAND FOODS LTD.

10144 Weston Rd. Woodbridge, Ont. L4L 1A6
Tel. 832-2234

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA
HEAD UUT AASTAT

SKOGS
PAINTING & RENOVATION

Tapetseerimine ● Värvimis- jm. ehitustööd ● Köögid ● Põrandavaibad
Soomlane — töö kiire ja korralik!
HELISTAGE: NISSE 883-4337

EESTI ALUMIINIUMI KOMPANII

H. ÕSSO

Tel.: tööstuses — 832-2238

SOOME ÄRI
Scandia Delicacies

Soojad ja külmad koduvalmistatud toidud — kohapeal söömiseks — kaasavõtmiseks — peolaudadele
Saadaval eesti leiba.

Tel.: *489-0162*

2079 Yonge St.
Toronto, Ont.
M4S 1P8

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!

Rahurikkaid Jõulupühi
ja
Õnnistatud Uut Aastat!

EESTI EV. LUTERI USU PEETRI
KOGUDUS
ja ALLORGANID

INDREK UUKKIVI
ANDRES OLVET
URMAS SUITS

EESTI KODU INC.
50 Old Kingston Rd. Scarborough, Ont.
M1E 4Y1

Õnnistatud Jõulupühi
ja
Head Uut Aastat!

EESTI EV. LUT. USU VANA-ANDRESE
KOGUDUS

TÕNU TOOME, B.A.SC., LL.B.

TORONTO EESTI MEESKOOR

Rõõmsaid Jõulupühi
ja
Õnnistusrikast Uut Aastat!

TORONTO EESTI EV. LUT. USU
KOLMAINU KOGUDUS

ROLAND LAAN, B.A. LL.B.

TORONTO EESTI SELTS

Rõõmsaid Jõulupühi
ja
Õnnistusrikast Uut Aastat!

TORONTO EELK JAKOBI KOGUDUS
EESTI ESIMENE EV. LUTERIUSU
KOGUDUS HAMILTONIS

SILJA S. SEPPI, B.A., M.Ed., LL.B.

TORONTO EESTI SEGAKOOR

Rõõmsaid Jõulupühi
ja
Õnnerikast Uut Aastat!

TORONTO EESTI AP.-ÕIGEUSU
KOGUDUS

ALLAN A. LILLAKAS
ARHITEKT

TORONTO EESTI ÕNGITSEJATE
JA JAHIMEESTE SELTS

Õnnistatud Pühi
ja
Rahurikast Uut Aastat!

TORONTO EESTI BAPTISTI KOGUDUS,
NÕUKOGU JA JUTLUSTAJA

Hiljuti avatud EESTI LILLEÄRI
AARDVARK

1065 STEELES AVE W
NORTH YORK ONT
M2R 2S9
Omanik LINDA SEPP
Avatud 7 päeva nädalas ◍ Ülelinna kohaleviimine

736-1170
Kodus 223-0201
AARDVARK FLORIST LTD

EESTI SIHTKAPITAL KANADAS
National Estonian Foundation of Canada

Eesti Sihtkapital Kanadas kaudu tehtud annetus- ja pärandussummad on vabastatavad tulu- ja pärandusmaksust.

EESTI MAJA
958 Broadview Ave. Toronto, Ont. M4K 2R6

Rõõmsaid Jõulupühi
ja
Õnnistusrikast Uut Aastat!

TORONTO EESTI VABAKOGUDUS
AJAKIRI „USK JA ELU"

HIIDLASTE SELTS

TORONTO EESTI NAISSELTS

Õnnistusrikkaid jõuluid ja
Head Uut Aastat!

TORONTO EESTI EVANGEELNE
KOGUDUS

„Ususõnumi" raadiosaated Kodumaale.

EESTI KAUBALAEVASTIKU
JUHTKONNA KOONDIS TORONTOS

soovib
RÕÕMSAID JÕULUPÜHI
JA
PÄRITUULEGA UUT AASTAT!

ÜHING EESTI SUVEKODUD
JÕEKÄÄRUL

TORONTO EESTI S. P.
ADVENTKOGUDUS

KINDLUSTUSBUROO
HEINSOO INSURANCE BROKERS LTD.
958 Broadview Ave., Ruum 202,
Toronto, Ont. M4K 2R6
Telefon 461-0764

ROYAL TRUST

Mrs. Maie Kaasik
2354 Kennedy Road
Agincourt, Ontario M1T 3H1
Bus. 293-1992 Res. 421-8200

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI ja HEAD UUT AASTAT!

S & G TIRE SERVICE

459 Roncesvalles Ave., Toronto, Ont., M6A 2N4 Tel. 534-6802

☆ Suve- ja talvekummid hinnaalandusega.
☆ Kõigi autokummide täielik parandamine, rataste balansseerimine jne. — Müüme ka pruugitud kumme.

Avatud: esmaspäevast—reedeni kl. 8.30—6.00 õ.
laupäeval kuni kella 1.00 p.l. Töö kiire ja täpne.

S. MALMSTRÖM & SON. CO.

KALEV-ESTIENNE

RITMIKA
Moodsa rütmilise võimlemise klubi

Läti äri
Downtown
Wools Arts & Crafts
RÕÕMUKÜLLASEID JÕULUPÜHI
JA
HEAD UUT AASTAT!

AQUA-MAR MOTELL
OSS ja MAIRE RIISMA — Floridas

G. E. ja O. V. LAIKVE
Tel. 444-6405

LEO PRII
Edgewood Real Estate esindaja
5128A Dundas St. W. (Kipling) Islington, Ont. M9A 1C2
TEL. (416) 236-1155 kontoris

TIIU HENLEY
KOHVIK EESTI MAJAS

RÕÕMSAID PÜHI ja
HEAD UUT AASTAT
SIGRID JA HANS ARUS

Rõõmsaid Jõulupühi ja Õnnerikast Uut Aastat
soovivad
ELMAR ja LINDA MÖLDRE, Florida ja Canada

ÕNNISTATUD JÕULUPÜHI
SUGULASTELE ja SÕPRADELE
soovivad HERBERT ja SALME LODU

Sport

Cindy Õunpuule „Canada Cup'i" medaleid

Kuus eestlast suurtel ujumisvõistlustel

„Canada Cup'i" ujumisvõistlused, mis toimusid Etobicoke ujumisklubi korraldusel 30. nov. — 2. dets. Etobicoke ujulas ja kus Cindy Õunpuu võitis kaks hõbe ja ühe pronksmedali, on ühed suurimad ja raskemad ujumisvõistlused, mis peetakse Kanadas. Nende võistlustega alustati kaheksa aastat tagasi ja nende sihiks on, et Kanada võistlusujujad saaks kord aastas võistelda maailma parimatega. Võistlustest võttis osa 708 võistlejat 86-st klubist, nendest Austraaliast 20, Ida-Saksamaalt 5, Ameerika Ühendriikidest 168 ja Kanadast 515. Võistlused toimusid 25 m. ujulas. Võistlustele aktsepteeriti ainult neid võistlejaid, kes oma võistlusalale määratud miinimum aja varematel võistlustel olid ületanud. Eestlastest, kes sellele võistlusele olid kvalifikatseerinud, võtsid osa: Cindy Õunpuu, Maria Lember, Valia Reinsalu, Ken Ahlberg, Hillar Lainevool ja Roderik Burki. Võisteldi 38-l alal, nendest 6 teateujumist.

CINDY ÕUNPUU SAAVUTUSED

Tuli teiseks 50 m rinnuliujumised, võites hõbemedali. 1. Cindy-Lu Fitzpatrick, Australian Institute of Sport 33,05, 2. Cindy Õunpuu, Etobicoke S.C. 33,33 ja Suki Brownsden, University of Calgary S.C. 33,33, osavõtjaid 71.

Tuli teiseks 400 m kompleksstiili teateujumise naiskonnas, võites hõbemedali. 1. Australian „A" koosseisus K. Gasch, K. Phillips, C.L. Fitzpatrick, J. Grant, 4.19,34, 2. Etobicoke „A" koosseisus C. Sticley, J. Horstead, C. Õunpuu, J. Kerr, 4.22,91, 3. Sainte-Foy, Que. koosseisus N. Poirier, N. Deshamps, D. Roussy,, N. Bertrand 4.22,92, osavõttis 40 naiskonda.

Tuli kolmandaks 100 m rinnuliujumises, võites pronksmedali. 1. Cindy-Lu Fitzpatrick, Australian Institute of Sports 1.11,03, 2. Suki Brownsden, University of Calgary 1.11,05, 3. Cindy Õunpuu, Etobicoke S.C. 1:11,85, osavõtjaid 65.

Tuli neljandaks 200 m rinnuliujumises. 1. Suki Brownsden, University of Calgary 2.30,82, 2. Cindy-Lu Fitzpatrick, Australian Institute of Sports 2.31,03, 3. Dominique Roussy, Sainte-Foy Select S.C. Que. 2.33,79, 4. Cindy Õunpuu, Etobicoke S.C. 2.35,60. Osavõtjaid 65.

Kuna Canada Cup'i võistlused olid ka klubidevahelised, siis ta võistles veel 200 m liblikujumises ja 200 ja 400 m indiv. kompleksstiilides, et saavutada oma klubile rohkem võidupunkte.

TEISED EESTI VÕISTLEJAD

Maria Lember (18.a.) kes 8 kuud tagasi katkestas treeningu ja võistlemise, et edukalt lõpetada High School'i, alustas äsja uuesti treeningut ja võistles nendel võistlustel 50 ja 100 m liblikujumises, 200 ja 400, indiv. kompleksstiilides ja 800 m vabaujumises. Tema parimad saavutused olid: 100 m liblikujumises saavutas 114 osavõtja hulgas 56-nda koha ja 800 m vabaltujumises 62 osavõtja hulgas 42-se koha. Möödunud aastal lõpetas treenerite kursuse ja palgati kohe Markham'i linna ujumistreeneriks.

Valia Reinsalu 15.a. võistles 50 ja 100 m liblikujumises ja 100 m selili ujumises. Tema parimaks saavutuseks 84-s koht 119 osavõtja hulgas 50 m liblikujumises.

Hillar Lainevool 19 a. võistles 50 m vabaltujumises, kus ta 151 võistleja hulgas saavutas 63-da koha ajaga 25,66. Võitjaks tuli Jorg Woithe, Ida-Saksamaalt, ajaga 22,87. Tema käes on ka selleala maailmarekord ajaga 22,09. Roderik Burki 14 a. saavutas sel alal 138-da koha ajaga 27,11. Peale selle võistles ta veel 50 m selili ja liblikujumises. Ken Ahlberg 15 a. võistles 200 ja 400 m indiv. kompleksstiilides, 100 ja 200 m liblikujumises, 100 ja 400 m vabaltujumises. Tema parimaks tulemuseks oli 126. koht 152 võistleja hulgas 100 m vabaltujumises ajaga 57,81. Võitja aeg oli 50,67.

Meie noored, arvestades nende vanuseid, esinesid nendel võistlustel väga hästi. Canada Cup'i võistluse võitjad on alati täiskasvanud, mitte nii noored. Kuid nende osavõtt oli neile väga kasulik, sest seal nad nägid kui kiiresti tuleb ujuda, et võita Olümpia medaleid ja saavutada uusi maailma-rekorde.

Klubivahelistel võistlustel tuli esimeseks University of Calgary 808,5 punktiga. Teiseks Australian Institute of Sports 686,5 punktiga ja kolmandaks North Aquatic Club 492 punktiga. Etobicoke Swim Club tuli kuuendaks 299,5 punktiga ja Ida-Saksamaa kolmeteistkümnendaks 245 punktiga.

„Canada Cup'i" võistlused järgmisel aastal toimuvad umbes samal ajal ja samuti „lepikus", sest Etobicoke on indiaanikeelne nimi ja tähendab — kohta, kus lepapuud kasvavad.

HARALD RAIGNA

Kuldmedalid Kia Puhm'ile

Kanada noorte ujumise karikavõistlustest, mis toimusid 6.-9. dets. Etobicoke ujulas, kus Kia Puhm võitis kaks kuldmedalit, kaotades kolmanda äparduse tõttu ja kus Craig Potsep'al ei lubatud kiiresti ujuda, võttis osa 57 klubi 660 võistlejaga. Üks klubi, „Bernal's Gator" 18-ne võistlejaga oli Ameerika Ühendriikidest, Massachusetts'i osariigist. Võisteldi 25 m ujulas 11-12 ja 13-14 a. vanusegruppides. Peale Kia Puhm'i ja Craig Potsep'a seal teisi eestlasi ei võistelnud.

KIA PUHM, 12 A.

Saavutas esimese kuldmedali tulles esimeseks 200 m seliliujumises ajaga 2.31,31. Teiseks tuli Kim Stabbs ajaga 2.31,33, Bluewater Otters S.C. Brights Grove, Ont. Teise kuldmedali saavutas esimesele kohale tulnud Etobicoke S.C. teateujumise naiskonnas 200 m kompleksstiilis ujudes selili. Naiskonna aeg oli 2.13,22. Kia Puhm'i aeg seliliujudes — 35,91. Lõpetas esimesena veel 100 m seliliujumises, kuid see tagajärg diskvalifitseeriti, sest ta sõrmed ühel pöördel ei puudutanud ujula seina. 400 m indiv. kompleksstiilis tuli viiendaks ajaga 5.37,15.

Kia Puhm seliliujudes kasutab mõned aastad tagasi leiutatud uuestiililist pööret, mis on kiirem kuid riskantsem. Riskantsuse tõttu on see pööre ujujate poolt nimetatud „enesetapu pöördeks" (suicide turn). Seda pööret tehes on raskem sõrmedega puudutada ujula seina ja keha võib kergesti lubatud asendist välja libiseda. Kial oli lühikest aega enne võistlust uisutamisel õnnetus, kus nii raskesti kukkus, et arsti korraldusel pidi mitu päeva voodis lamama. Võistlustele läks tõustes voodist. Ujumisel enam valu ei tundnud, kuid pöördeid teha oli valus.

CRAIG POTSEP, 11 A.

Võistles esimesel päeval 1500 m vabaltujumises, kus ta tuli viiendaks ajaga 18.37,9. Selle ala Kanada rekord 25 m ujulas rahvuslikul tasemel on 15.08,85 ujutud Alex Baumann'i poolt 1981.a. See ala on Craig'ile ilmselt veel liiga pikk. Kõik esikohtade võitjad olid temast aasta või poolteist aastat vanemad. Tema lühemate alade võistlused olid võistluskavas ette nähtud laupäeval ja pühapäeval. Laupäeva hommikul enne võistlusi kehasoendamise perioodil võimlemisharjutusi tehes vigastas oma vasaku õla lihaseid nii raskesti, et tal tuli arsti juurde minna.

Esmaabi arst oli kohapeal olemas ja ta avastas, et luud ja lihaste kõõlused on vigastamata, kuid õlalihased olid välja venitatud. Peale esmaabi andmist lubati tal siiski võistlejate hulgas ujuda, kuid tingimusel, et ta seda kiiresti ei tee. Kui kiiresti ta ei tohtinud ujuda, seda talle keegi ei ütelnud ja ta ise arvas, et kui ta ujub kiirusega, millega ta esimese kahekümne hulka ei pääse, siis peaks temaga rahul oldama. Ujuski selle tempoga, kuid valvas hoolega, et ükski 11-aastane poiss temast mööda ei pääseks. See oli ka tema esimene võistlus, kus ta auhindu ei võitnud.

HARALD RAIGNA

Kanada toetus läheb mustale turule

Kanadast Etioopiasse saadetud toiduained ei jõua näljaste laagreisse, vaid veetakse salaja Etioopiast välja ja müüakse ära Sudaani mustal turul. Seda selgitas üks inglise vaatleja, kes koos tv-kaameramehega, käis Sudaani mustal turul ja pildistas seal toiduainete kotte kirjaga: „Kingitus Kanada rahvalt".

Veel ei ole selge, miks rahvale määratud toiduained Etioopiast pääsesid edasi Sudaani. Kas toiduaineid oli liiga palju või hakkas Etioopia valitsus nende toiduainetega hangeldama nälgiva rahva arvel. Välisministeerium Ottawas on alustanud juurdlust.

Rõõmsaid jõulupühi ja õnnerikast uut aastat kõikidele sõpradele ja tuttavatele
soovivad
AINO ja ED. SILD

Sõit 5¢ kallimaks

Alates 2. jaanuarist tõuseb sõit allmaaraudteel, trammides ja bussides 5¢ võrra. Täiskasvanu üksiku pileti hind on siis 95¢. 8 piletit saab osta $5.90 eest. Pensionärid ja õpilased saavad osta 8 piletit $2.95 eest. Lastepiletid saab osta 4 tk. 95¢. Lapse üksik piletit — 40¢. Endisi pileteid võib kasutada kuni jaanuarikuu lõpuni.

TORONTO LINN

JÄÄTMETE ÄRAVIIMISE TEADAANNE

ESMASPÄEVAL,
24. DETSEMBRIL 1984
TEISIPÄEVAL,
25. DETSEMBRIL 1984
KOLMAPÄEVAL,
26. DETSEMBRIL 1984
ja TEISIPÄEVAL,
1. JAANUARIL 1985

on puhkepäevad ja nendel neljal ülalnimetatud päeval ei ole jäätmete äraviimist.

Regulaarne esmaspäevane (24. dets.) jäätmete äraviimine toimub neljapäeval, 27. detsembril.

Regulaarne teisipäevane (25. dets.) jäätmete äraviimine toimub reedel, 28. dets.

Regulaarne teisipäevane (1. jaan. 1985) jäätmete äraviimine toimub kolmapäeval, 2. jaan. 1985.

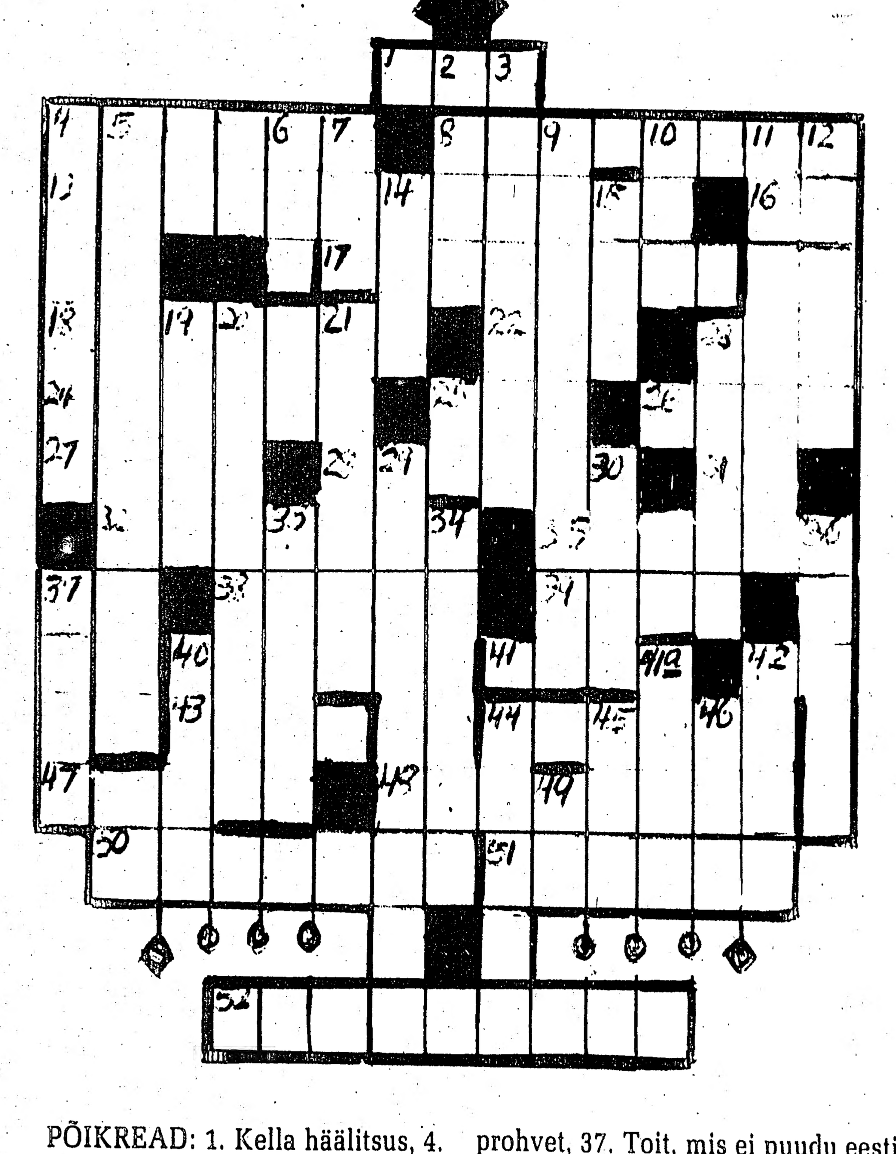
Ajalehtede ja suurte esemete äraviimine toimub nagu tavaliselt kolmapäeval, 19. detsembril, 1984 ja kolmapäeval, 9. jaanuaril 1985.

Ajalehtede ja suuremate esemete äraviimist EI toimu kolmapäeval, 26. dets. ja kolmapäeval, 2. jaanuaril 1985.
Palume jäätmed panna välja ettenähtud päevadel.

Meeldetuletus: Torontos on 17 klaas- ja metallpurkide kogumispunkti. Oktoobrikuu jooksul koguti 290 tonni ajalehti, 42 tonni klaasi 7 tonni plekkpurke. Lisainformatsiooniks helistage 947-7742.

R. M. BREMNER, P. Eng., F.I.C.E.
Commissioner of Public Works.

Jõulu ristsõnad



PÕIKREAD: 1. Kella häälitsus, 4. Jeesuse sünnilinn, 8. Juudamaa kuningas Jeesuse sünni ajal, 13. Ühe jõululaulu kolm esimest sõna, 16. Hiina mäng, 17. Isiku või asjaga sarnanev teine eksemplar, mitmuses, 18. Kreeka pealinnas, 22. Lapsevanem, 23. Sõna lastemängus, 24. Vorm sõnast ütlema, 25. Ameeriklase hüüdnimi, 26. Pannakse jõulukuusele kaunistuseks ja ka kuuse alla, 27. Mitte päevane, 28. Endine eesti kultuuriajakiri, 31. Sinu, 32. Linnaosa Londonis, 35. Vorm sõnast ilutsema, 38. Hääleliik, 39. Lõikeriist, 40. Varjama, 41. Rasvane liha, 42. Tema — prantsuse keeles, 43. Tee... — omaaegne suurfilm, 44. Nr. 5 püstridades antud teose autor, 47. Kirjavahemärk, 48. ...Kristus — H.Raudsepa lavateos, 50. Soome kolonel, Eesti rügemendi ülem, 51. Eestlasest Euroopa meister poksis, 52. Jõuluküpsis.

PÜSTREAD: 2. Hüüatus, 3. Hüplema, 4. Jõululaul, 5. Eesti vaimuliku muusika tippteoseid, 6. Taimede paljunemisvahend, 7. Sõna — prantsuse keeles, 9. Meeldiv tegevus puhkuse veetmiseks, 10. Sugulane, 11. Maa, kuhu põgenesid Joosep ja Maria koos Jeesusega, 12. Jeesus oli Taaveti..., 14. Selles, 14. Kanada juustusort, 19. „Meie Elu" kaastööline, 20. Endile, 21. Jõulude-eelne aeg, 23. Uus... — jõuludele järgnev püha, 29. Ebakorrapärasus, kõrvalekaldumine, 30. Mets- või jahiloom, 33. Ma kuulutan ... — lause jõuluevangeeliumist, 34. Lavateos, 36. Vana Testamendi prohvet, 37. Toit, mis ei puudu eesti jõululaual, 40. Lõhkuv (hobuse kohta), 41a. Piljardikepid, 42. Milvi Laidi kodanlik nimi, 44. Jõgi Kaukaasias, 45. Hea, hästi — rootsi keeles, 46. Mehenime lühend, 49. Vanaduse.

LAHENDUS

PÕIKREAD: 1. Tik, 4. Peilem, 8. Herodes, 13. Üks roosike on, 16. Go, 17. Teisikud, 18. Ateenas, 22. Isa, 23. Aps, 24. Öelnud, 25. Ami, 26. Vati, 27. Öine, 28. Varamu, 31. Su, 32. East End, 35. Ilutse, 38. Tenor, 39. Nuga, 40. Peitma, 41. Pekk, 43. Ellu, 44. Tobias, 47. Tiree, 48. Ameerika, 50. Kuusela, 51. Raadik, 52. Piparkook. PÜSTREAD: 2. Ihii, 3. Keksima, 4. Püha öö, 5. Eks teie tea, 6. Eos, 7. Mot, 9. Reisimine, 10. Onu, 11. Egiptus, 12. Soost, 14. Ses, 15. Oka, 19. Elna, 20. Enesele, 21. Advent, 23. Aasta, 29. Anomaalia, 30. Uluk, 33. Teile, 34. Draama, 36. Eelia, 37. Sült, 40. Peru, 41a. Kiid, 42. Isak, 44. Terek, 45. Bra, 46. Aki, 49. Ea.

Eesti Sihtkapital Kanadas

Annetused, testamendi-pärandused ja mälestusfondid on tulumaksuvabad. Suunake oma annetused noortele ja teistele eesti organisatsioonidele

Eesti Sihtkapital Kanadas

kaudu tulumaksuvaba kviitungi saamiseks. — Eesti Maja, 958 Broadview Ave. Toronto, Ont. M4K 2R6

IVAR H. POËLL

IN MEMORIAM

Teoloogia doktor, dotsent, õpetaja ja EELK konsistooriumi assessor Ivar Hans Poëll'i elu kustus äkki 17. novembril 1984.a. oma kodus Saltsjöbadenis, Rootsis.

Matusetalitus toimus 26. nov. 1984.a. Stokholmi Jakobi kirikus. Kirik oli tulvil leinajatest.

Lähimad leinajad on abikaasa Margareta, sündinud Kjerrman, pojad Hans, datainsener, Zürich, Jan Cordon, dr. med., Bern ja Olof, asedirektor, Handelsbank Zürich, N.W. Zürich, kõik perekondadega ning õde Ingeborg Mihkelson perekonnaga ja korporatsioon Vironia pere.

Ivar Hans Poëll (Pöhl) sündis 8. augustil 1913.a. Tallinnas rootsi vähemusrahvuse juhi, lektor Hans Pöhl'i pojana. Alg- ja keskhariduse sai ta rootsi algkoolis ning saksa- ja eestikeelsetes gümnaasiumides. Ta lõpetas Tallinna poeglaste kommertsgümnaasiumi ning pärast Tartu Ülikooli usuteaduskonna lõpetamist 1937.a. jätkas ta õpinguid Lundi ülikoolis.

Piiskop H.B.Rahamägi ordineeris teda 19. dets. 1937.a. kirikuõpetajaks Tallinna Toomkirikus. Prooviaastal oli ta Viljandi maakoguduses, kust siirdus Tallinna Rootsi-Soome Mihkli koguduse õpetajaks. Samal ajal täitis ka rootsi meremeeste hingekarjase ülesandeid ja oli rootsi praostkonna abipraost kuni sügiseni 1944.a.

Stokholmi eesti koguduse õpetaja ülesandeid täitis ta 1955.a. ja oli ka EELK Rootsi praostkonna abipraosti kohusetäitja 1955-1958. Hiljem, eriti pensionieas, teenis ta sageli eesti kogudusi nii Stokholmis kui ka teistes Rootsi keskustes.

Ta on esindanud meie kirikut ka rahvusvahelistel kiriklikel konverentsidel. Viimati võttis ta osa Luterliku Maailmaliidu seitsmendast konverentsist Budapestis 20.7.-5.8.1984.

Ivar Poëll'i teeneid meie kirikule on hinnatud temale EELK kuldristi annetamisega 1964. aastal.

Kevadel 1941.a. õnnestus Ivar Poëll'il koos saksa vähemusrahvusega ümberasuda Saksamaale, kus ta kaks aastat oli abiõpetajaks Berliini rootsi kirikus. Berliinis abiellus ta 1943.a. Margareta Kjerrman'iga, kes oli Rootsi välisministeeriumi teenistuses. Ivar Poëll oli juhtivamaid jõude eesti-rootslaste ümberasumise organiseerimisel koos oma venna Hjalmariga ja teiste eesti-rootslastest kaastöölistega 1943-44, Umbes viietuhande eesti-rootslasega koos pääses ka palju eestlasi Rootsi. Nende hulgas oli eriti arste ning kirjanduse-, muusika-, kunsti-, teaduse- ja poliitikaalade inimesi.

Eesti Punane Rist hindas Ivar Poëll'i teeneid samariidi lipu annetamisega ja teda auliikmeks valimisega. Rootsi võimude poolt annetati temale Nordstjärne-orden ja teda valiti eesti-rootslaste kultuur-ühingu Svenska Odlingens Vänneri auliikmeks.

Lundi ülikoolis ta sooritas 1957.a. süstemaatilise teoloogia litsentsiaadieksami ja jätkas õpinguid Zürichi ülikoolis.

Doktori väitekirja „Das Problem des Naturrechts bei Emil Brunner", mis käsitleb inimõiguste probleeme, kaitses ta 4. mail 1963.a. Helsingi ülikooli teoloogia teaduskonnas. Teised tema tähtsamad trükis ilmunud tööd on: „De franska arbetarprästerna" ja „Subsidiaritetsprincipen".

Tagasi tulnud Rootsi, valiti teda 1965.a. Frösunda, Markimi ja Orkesta koguduste õpetajaks Upplandis ning alates 1971 kuni pensioneerimiseni 1981.a. oli ta peaõpetajaks Saltsjöbadeni koguduses Stokholmis. Samaaegselt oli ta tegev veel asetäitja professorina sotsiaaleetikas ja usufilosoofias Turu rootsikeelses ülikoolis.

Nii eesti kui ka rootsi koguduste juhatuste ja koguduste liikmete poolt oli Ivar Poëll armastatud ja hinnatud kui hea jutlustaja ja sooja südamega hingekarjane. Ivar Poëll'i konstruktiivsed sõnavõtud ning tema selgelt sõnastatud sisukad jutlused alati kosutasid kuulajate südameid. Ta oli meeldivalt sõbralik ja siiralt abivalmis, alati asjalik ja tasakaalukas, kannatlik ja pika meelega, peenetundeline ja huumoriküllane ning tolerantne teisitimõtlejate vastu.

Sügavas tänutundes mälestab korporatsioon Vironia pere oma ustavat ja armast seltsivenda Ivar Hans Poëll'i.

VOLDEMAR PALM

Püha maa ja Rooma reis

Mul oli võimalus Iisraeli Turismibüroo kutsel külastada tähtsamaid usulisi vaatamisväärsusi Iisraelis aasta algul. See jättis mulle sellise elamuse, et ma sooviksin veelkord näha neid ajaloolisi paiku, mida külastavad miljonid turistid igal aastal, ja neid elamusi jagada teistega, kes oleksid sarnasest ühisreisist huvitatud.

Reisibüroога koos olen ma kokku seadnud kava, mis on väga täiuslik ja pakub kõigiti sügavaid elamusi. Reis ei ole tavaline puhkusreis, vaid reisi eesmärk on palveränn ak.

Iisrael on paik, kus meie kõnnime maailma tsivilisatsiooni ääremail ja inimkonna Lunastaja jalajälgedes. Minu sõit Iisraeli näitas, et kohad mida me külastame on eemal sõjategevusest ja meie julgeolek täiesti kindlustatud. Õhtuti väljas liikumine on täiesti ilma hädaohuta. Esmajärgulised hotellid pakuvad mugavat puhkust öösel väljamagamiseks päevasest väsimusest. Moodne õhujahutusega buss viib otse külastuspaikade lähedusse. Õhtusteks palvusteks ja läbielatu üle muljete vahetamiseks on hotellides varutud eriruumid.

Teen omalt poolt kõik, et teie reis kujuneks tõeliseks usuliseks elamuseks. Kavas on korraldada kaks armulaua jumalateenistust, üks kohal, kus Jeesus pidas mäejutluse Galilea järve ääres ja teine aias, kus asub Jeesuse haud. Igal õhtul toimub ajalooline ülevaade järgmisel päeval kavas olevaist vaatamisväärsustest.

Kaasa sõita saab maksimaalselt 46 inimest. Kui teie olete huvitatud kaasaelama palveränn akule Pühale maale ja Rooma, palun teatage sellest kohe õpetaja Andres Taulile, tel. 483-4103. Reisihuviliste koosolek ja informatsiooniõhtu peetakse esmaspäeval, 17. detsembril kell 7.30 õ. Peetri kiriku saalis.

A. TAUL

Saarlaste küünlapäevapidu

Saarlaste Ühing Torontos on juba alustanud ettevalmistustega eestlaste seltskonnas tunnustust saavutanud Küünlapäevapeo korraldamiseks, mis toimub 2. veebruaril Eesti Majas. Nüüd on sobiv aeg laudkonnad kokku seada ja piletid lunastada, kuna paremad lauad saalis tellitakse kiiresti. Tuleme ja veedame hubase laupäeva õhtu sõprade keskel ja tantsime meie tuntud saarlase, V.Gustavson'i orkestri helide saatel. Laudade ettetellimiseks palume helistada: P.Niit 223-3469 või A.Kapp 421-1416.

S.Ü.T.

Eesti arst valvekorras

22. ja 23. detsembril
dr. R. Pahapill 921-7777
24., 25. ja 26. detsembril
dr. M. Leesment 481-6834
29. ja 30. detsembril
dr. J. Marley 921-7777

OPTIKUD

RATAS OPTIK
465-6251
219 DANFORTH AVE., TORONTO
Suur valik parima kvaliteediga moodsaid raame. Kõik klaasiliigid saadaval. Täidame ka kodumaiseid retsepte — ÕIGESTI, ja soovikorral postitame.
Raamid $12.00—200.00.
KAASMAALASTELE 10% HINNAALANDUST.

KIRIKLIKKE TEATEID

EELK TORONTO VANA-ANDRESE KOGUDUS
383 Jarvis St. Toronto, Ont. M5B 2C7
Õp. Udo Petersoo
3714 Beechollow Cres., Mississauga, Ont. L4Y 3T2
Tel. 624-6128 või 625-5930
kirikus 923-5172
Organist pr. Asta Mitt
Koorijuht pr. Asta Ballstadt

Pühapäeval, 23. dets. jumalateenistust ei ole.

Esmaspäeval, 24. dets. kell 3.00 JÕULUÕHTU JUMALATEENISTUS. Laulab koguduse segakoor.

Teisipäeval, 25. dets. kell 12.00 päeval JÕULUPÜHA JUMALATEENISTUS. Solist bariton Arvo Mitt. Ingliskeelne JUMALATEENISTUS kell 1.30 p.l.

Esmaspäeval, 31. dets. kell 3.00 p.l. VANA-AASTA ÕHTU JUMALATEENISTUS armualauaga. Solist sopran Helmi Betlem. Teenivad õp. Elmar Pähn ja õp. Udo Petersoo.

Teisipäeval, 1. jaan. 1985 kell 12.00 päeval uue-aasta JUMALATEENISTUS. Solist sopran Tamara Norheim. Teenib õpetaja Elmar Pähn.

Pühapäeval, 6. jaan. kell 11.00 hom. KOLMEKUNINGAPÄEVA JUMALATEENISTUS. Solist alt Irene Loosberg. **LEERIÕPETUSE ALGUS.** Kell 1.30 p.l. ingliskeelne JUMALATEENISTUS.

Koguduse SEGAKOORI harjutused toimuvad igal esmaspäeval kell 7.00 õ. kiriku saalis.

PÜHAPÄEVAKOOL igal pühapäeval jumalateenistuse ajal ja leerieelsed iga hommikuse jumalateenistuse ajal.

PIIBLITUNNID kell 3.00 p.l. iga õhtupoolse jumalateenistuse eel.

ÕPETAJA KÕNETUNNID kiriku kantseleis teisipäeviti kella 6.00—8.00 õ. ja neljapäeviti kella 2.00—8.00 õ. Kiriku kanselei on avatud neljapäeviti kella 10.00—8.00 õ.

EELK PEETRI KOGUDUS
817 Mt. Pleasant Rd., Toronto, Ontario M4P 2L1
Praost Andres Taul. Tel.483-4103
Kantselei tel. 483-5847
Õpetaja Edgar Heinsoo
Tel. kodus 283-9387
Tel. kirikus 483-6848
Organist dr. Roman Toi

IV ADVENT pühapäeval, 23. detsembril kell 11.00 hommikul: KRISTUSE SÜND — SÕNAS ja EESTI JÕULULAULUS. Laulab Cantate Domino dr. R. Toi juhatusel.

INGLISKEELNE KÜÜNLAVALGE JUMALATEENISTUS kell 4 p.l. Järgneb jõulu-koosviibimine all ruumides.

JÕULUÕHTU JUMALATEENISTUSED: I kell 12.00 päeval. Jutlustab piiskop Karl Raudsepp. Esinevad pühapäevakool ja leerieelsed Margit Viia juhatusel; II kell 4.00 p.l. — solist Evi Valge ja õed Lindaud. III kell 6.00 õhtul, Mare Westerblom-Ratas viiulil.

Piiblitunnid ja pühapäevakool algavad uuesti 6. jaanuaril 1985.

JÕULUPÜHA-JUMALATEENISTUS 25. detsembril kell 11 hommikul.

JUMALATEENISTUS pühapäeval, 30. detsembril kell 11 hommikul.

VANA-AASTA ÕHTU jumalateenistus **armualauaga** kell 6 õhtul. Solist Helmi Betlem.

UUS-AASTA jumalateenistus 1. jaanuaril kell 11 hommikul. Solist Avo Kittask.

KOGUDUSE KANTSELEI on avatud teisipäeviti kl. 10.00—18.00 ja neljapäeviti kl. 12.00—15.00.

INGLISKEELSED JUMALATEENISTUSED ja pühapäevakool igal pühapäeval kl. 9.30 h.

ÕPETAJATE KÕNETUNNID kolmapäeva hommikuti kl. 9.30–12 päeval; neljapäeva õhtuti kl. 6–8.

TORONTO EESTI EV. LUT. USU KOLMAINU KOGUDUS
Kirik: 619 Sherbourne St., Toronto
Tel.: 698-7977 või 766-7853

Sherbourne allmaaraudteejaam on kiriku kõrval.
Õp. O. Gnadenteich
112 Fallingbrook Rd., Scarborough

JÕULUÕHTU jumalateenistus on 24. dets. kell 4 p.l. Laulab koguduse nais-ansambel.

VANA-AASTA ÕHTU jumalateenistus armulauaga ja lahkunute mälestamisega on 31. dets. kell 4 p.l.

UUE-AASTA esimene teenistus on pühapäeval, 6. jaanuaril kell 1.30 p.l.

ÕPETAJA KÕNETUNNID on iga kuu teisel esmaspäeval kella 6—8-ni kiriku kantseleis, telefon 921-9417.

ARMAST SUGULAST JA SÕPRA

KALJO ILVES't

mälestavad kurbuses

GUNNAR KEERMA abikaasaga

ARMAST

MÄRT OTT'i

mälestab

tädipoeg JÜRI perekonnaga Saksamaal

ENDIST VANCOUVERLAST JA HEAD SÕPRA

ASTA WILLMANN-LINNOLT'it

mälestavad
EDUARD ja LEIDA KALKUN
MAGDA PUUSEPP
HERMAN ja HELLA VÄÄRTNÕU

TORONTO EELK JAKOBI KOGUDUS
Kirik: Redeemer Lut. Kirik, Bloor & Indian Rd.
Õp. T. Nõmmik
501 Davisville Ave., Toronto M4S 1J2
Tel.: 483-2478 ja 1-527-0410

Pühapäeval, 23. dets. kell 14.00 IV Kristuse tulemise püha jumalateenistus VIRGINIA UNITED kirikus (hwy 48 & Royal Beach Rd.).

Jõululaupäeval, 24. detsembril kell 16.00 JÕULUÕHTU LITURGILINE JUMALATEENISTUS Toronto kirikus. Laulab pühapäevakooli koor. Laululehed.

HAMILTONI KOGUDUSE TEATED:

Laupäeval, 22. dets. kell 18.00 ADVENTKONTSERT: Norman Reintamm — orelil. Sissepääsuks korjandus ukse juures.

Jõululaupäeval, 24. detsembril kell 13.00 jõuluteenistus KITCHENER-WATERLOOS, St. Johni kirikus, 22 Willow St. Solist Kadri Nõmmik, orelil Ilse Conrad. Laululehed.

24. dets. kell 19.00 JÕULUÕHTU LITURGILINE JUMALATEENISTUS St. Peteri kirikus, 705 Main Street East, Hamilton. Laulab H.E.S. Segakoor Olaf Kopvillemi juhatusel, orelil Eva Rammo. Laululehed.

Pühapäeval, 30. dets. kell 18.00 VANA-AASTA-ARMULAUATEENISTUS Hamiltonis.

ÕPETAJA KÕNETUNNID: igal neljapäeval kell 18.00—19.30 omas kodus 501 Davisville Ave., Toronto, ning igal esmaspäeval kell 18.00—19.00 Hamiltoni kiriklas, 3 Mapleside Ave., Hamilton, tel. 527-0410.

TORONTO EMMANUELI EVANGEELNE KOGUDUS
21 Swanwick Ave. Tel. 698-5645
Pastor Allan Laur
72 Appleby Cres.
Markham, Ontario L3R 2L4
Tel. 477-6248

Pühapäeval, 23. detsembril kell 3 p.l. JÕULUJUMALATEENISTUS. Jõulusõnum esitatud laulus ja muusikas Ülo Lindströmi juhatusel. Laulavad koor, naistrio, noortetrio, Ülo ja Raul ja lapsed. Lühikõne: Allan Laur. Kell 6.00 õ. INGLISKEELNE JÕULUJUMALATEENISTUS. Kohvilaud. Toomas Rüdmik.

Jõululaupäeval, 24. detsembril kell 5 õ. JÕULUEVANGEELIUM JA JÕULULAULUD. Kõne Allan Laur. Laulavad Leesment'i noored.

Jõulupühal, 25. detsembril kell 11 hommikul JÕULUJUMALATEENISTUS. Kõneleb Allan Laur. Duett.

Pühapäeval, 30. dets. kell 3.00 p.l. JUMALATEENISTUS. Kõneleb Allan Laur. Lauluettekandeid. Misjoni ohver.

Esmaspäeval, 31. dets. kell 8.00 õ. VANA-AASTA ÕHTU EMMANUELIS. Õhtusöök. Vaimulik kava.

Uue-aasta päeval kell 11.00 h. JUMALATEENISTUS. Kõneleb Allan Laur. Lauluettekandeid. Issanda surma mälestamine.

OTTAWA EESTI EV.LUTERI USU PAULUSE KOGUDUS
Kirik: King Edwardi ja Wilbrodi tänavate nurgal.
Õp. O. Gnadenteich

JÕULU-JUMALATEENISTUS on pühapäeval, 23. detsembril kell 3 p.l. Järgneb jõulukohane koosviibimine kohvilauas.

TORONTO EESTI BAPTISTI KOGUDUS
883 Broadview Ave.
Jutl. Kaljo Raid
36 Bards Walkway, Willowdale, Ontario M2J 4T9
499-6488

„VABADUSE KUULUTUS" RAADIOSAATED IGAL PÜHAPÄEVAL kell 3—3.30 p.l.

Pühapäeval, 23. dets. kell 11.00 hom. IV ADVENTPÜHA JUMALATEENISTUS. Kell 6.00 õ. JÕULULAULUDE-ÕHTU küünlavalgusel, koorid, solistid, Ch. Kipperi juhatusel, kõneleb E. Toompuu.

Esmaspäeval, 24. dets. kell 5.00 õ. JÕULULAUPÄEVA-ÕHTU JUMALATEENISTUS, kõneleb K. Raid, noortekoor.

Teisipäeval, 25. dets. kell 11.00 hom. JÕULU-PÜHA JUMALATEENISTUS, kõnelevad külalised, segakoor.

Pühapäeval, 30. dets. kell 11.00 h. JUMALATEENISTUS. Sisustavad koguduse vaimulikkude koolide õpilased, V. Puu jt.

Esmaspäeval, 31. dets. kell. 7.30 õ. PEREKONNAÕHTU, pastor K. Raid'i 30-ne a. AMETI-JUUBELI TÄHISTAMINE. Kell 11.00 õ. AASTAVAHETUSE PALVUS, leivamurdmine.

EESTI VABAKOGUDUS TORONTOS
20 Thorncliffe Ave. Tel. 463-6223
Jutlustaja E. Saraoja
Kirik: 562 Jones Ave. Tel. 461-2077

Pühapäeval, 23. dets. kell 11.00 hom. JUMALATEENISTUS, teenivad H. Sepp ja E. Saraoja.

Esmapäeval, 24. dets. kell 5.00 p.l. JÕULUÕHTU JUMALATEENISTUS. Teenib E. Saraoja.

Teisipäeval, 25. dets. kell 11.00 hom. JÕULUJUMALATEENISTUS, teenib E. Saraoja, laulab naisansambel.

Pühapäeval, 30. dets. kell 11.00 hom. JUMALATEENISTUS, teenib E. Saraoja.

Teisipäeval, 1. jaan. kell 11.00 hom. UUE-AASTA JUMALATEENISTUS, teenib E. Saraoja. Järgneb koosviibimine kohvilauas.

TORONTO EESTI AP.-ÕIGEUSU KOGUDUS
Praost E. Lepik. Tel. 1-519-941-4309
RR 5. Orangeville, Ontario

JÕULU-JUMALATEENISTUS toimub jõululaupäeval kell 2.00 p.l. Peetri kirikus. Teenib ja jutlustab praost E. Lepik, laulab koguduse laulukoor G. Raag'i juhatusel. Orelil dr. Roman Toi. Laululehed.

Uue-aasta JUMALATEENISTUS peetakse 1. jaan. kell 1.00 päeval Peetri kirikus. Eelmisel aastal surma läbi lahkunute mälestamine. Teenib ja jutlustab praost E. Lepik. Laulab koguduse laulukoor G. Raag'i juhatusel. Laululehed.

Sugulaste ja sõprade meelespidamiseks sobiv kingitus — „MEIE ELU" aasta või poolaasta tellimine

Meie Elu

Saatke „Meie Elu" tellitusele tellimine ja meie saadame teile ülesandmiseks kinkekaardi, või saadame teie nimel otse saajale.

Tellin „MEIE ELU" (aastaks, poolaastaks):

Hr., pr., prl. .....

Aadress: .....

.....

Tellija nimi: .....

Aadress: .....

.....

Palume käesolev kupong täita ja saata koos rahaga „Meie Elu", 958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6

15 päeva — PÜHA MAA ja ROOMA

4.—19. märtsini 1985 • $1999.— isikult

Lend ★ Esmaklassilised hotellid ★ Hommiku- ja õhtusöök
Moodne õhujahutusega buss

Korraldaja praost ANDRES TAUL, tel. 483-4103

Reisihuviliste koosolek ja informatsioon esmasp., 17. dets. kell 7.30 õ. Peetri kiriku saalis

LAHKUS MEIE KALLIS ÕDE JA TÄDI

RAHEL OLBREI KOMPUS

surnud 12. detsembril 1984

mälestavad

ARTHUR OLBREI perekonnag.
VELLO MÄNDVERE perekonnaga

PUHKA RAHUS ARMAS

RAHEL OLBREI KOMPUS

mälestavad sügavas leinas
endised Estonia teatri kolleegid ja sõbrad:

RIINA REINIK-LIPP
SYLVIA ja TEET KOPPEL
HELGA HÜÜVE-ELLANDI
VALLI KUURMAN-OLBREI
ELENA LEPIK-WILLARD
SALME LOTT-NEUMANN
KADI TANILOO-TEKKEL
ANNI TOI-PUSKAR
LYDIA VOHU-VIKSTEN

ESTONIA BALLETI JA TEATRITANTSU AVARAPILGULIST LOOJA ISIKSUST

RAHEL OLBREI KOMPUS't

mälestab leinas

EESTI SIHTKAPITAL KANADAS
HANNO KOMPUS'E MÄLESTUSFOND

ARMAST SÕPRA

RAHEL OLBREI't

mälestavad leinas

LENNART KADAK
FRED ja LAINE LANGVEE
VELLO SERMAT
REIN ja SHIRLEY VIRRO

ARMAST

RAHEL OLBREI KOMPUS't

leinavad

TIINA ja UDO LEPPIK lastega

TULIHINGELIST UNUSTAMATA SÕPRA

RAHEL OLBREI KOMPUS't

mälestavad vaikses leinas

DAGMAR ja EERIK KOKKER

PUHKA RAHUS ARMAS

RAHEL OLBREI KOMPUS

mälestavad sügavas leinas

HELMI ARVO
HILMA ja ARNO AARMA
MARJE ja LEX SOOM

ARMAST SÕPRA

MARIA ERIKSON'i

leinab kurbuses

ADJA TOOM

ARMAST

RAHEL OLBREI KOMPUS't

surnud 12. detsembril 1984

mälestavad

HALDI ja KALLE VIIRES
HILLE, ELMAR ja ALLAN SUTT

LUGUPEETUD JA ARMAST KLUBI LIIGET

MARIA ERIKSON'i

mälestab leinas

EESTI PENSIONÄRIDE KLUBI TORONTOS

ARMAST SÕPRA

RAHEL OLBREI KOMPUS't

mälestavad kurbuses

AIDE MUNDI
NORA ja HERBERT RAUD
HILJA ja HARALD TAMM

PUHKA RAHUS ARMAS

RAHEL OLBREI KOMPUS

leinavad

VOLLI AVARLAID
HILMA TAALBERG

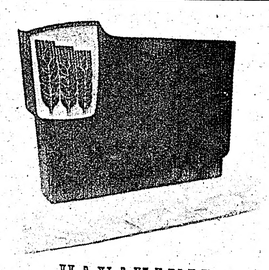
Eestlaste poolt eelistatud ja traditsiooniliseks kujunenud

MATUSEMAJA

Matusemaja on üle 115 aasta teeninud Metropolitan Torontot sama perekonna poolt väljakujunenud traditsioonidega. Moderniseeritud avarad ruumid, kvalifitseeritud personal ja küllaldaselt parkimiseruumi.

Väärikas teenimine

ROSAR-MORRISON FUNERAL HOMES LTD.
T. L. MORRISON — Funeral Director
467 Sherbourne St., Toronto, Ont. M4X 1K5
Telefon 924-1408



HAUAKIVID

Eesti ettevõte

YONGE MEMORIALS LTD.
2044 Yonge St., Toronto, M4S 1Z9
(Davisville & Eglintoni vahel)

487-2147

„MEIE ELU"
lugejad, ärge unustage oma sõpradele soovitamast
„MEIE ELU"

MÜÜGID

MÜÜA

ŠVEITSI STIILIS MAJA Simcoe järve lähedal. Kahe-aakriline metsakrunt . Hind $145.000.
Tel. 1-705-487-3527

„MEIE ELU"
lugejad, ärge unustage oma sõpradele soovitamast
„MEIE ELU"

ELEKTRIK
Igasugused elektritööd, parandused, uuendused, kodudes või ettevõtetes.
HALLING
Tel. 762-9190
Lic. E1044

ARMAST

RAHEL OLBREI KOMPUS't

mälestavad kurbuses

EDUARD ja SALME LEETMA
MARI ASER

MEIE ARMASTUS JA LUGUPIDAMINE SAADAB SIND SU VIIMSEL TEEKONNAL ARMAS

RAHEL OLBREI KOMPUS

vaikses leinas

EESTI RAHVUSTEATER

ARMAST

RAHEL OLBREI KOMPUS't

mälestab kurbuses

EHATARE PERE

ARMAST

HENNI MASTER'it

mälestab

perekond KATTAI

Murray E. Newbigging
MATUSEMAJA

Aastakümnete kogemus eestlaste teenimiseks. Oskuslik nõuanne ja mõõdukad hinnad:

M. Wayne Hamilton
Funeral Direktor

733 Mount Pleasant Rd.
(lõunapool Eglintoni)
Helistada tel. 489-8811 • 489-8002

Meie Elu

ÜKSIKNUMBRID ON MÜÜGIL:

TORONTO
Poko's Meat Products äris ... 767 Mt. Pleasant Rd.
Rooneeme pagariäris ..... 484 C ieen St. W.
„Meie Elu" talituses ..... 958 Broadview Ave.
Broadview Delicatessen .... 141 Danforth Ave.
The Finnish Place ..... 5463 Yonge St. Willowdale
THUNDER BAY
Finnish Book Store ..... 168 Algoma St.

Eestlaste ajaleht „MEIE ELU" levib üle kogu maailma, kus asub eestlasi. — Tellige ja lugege „MEIE ELU". — Nõudke „MEIE ELU" proovinumbreid. —

„MEIE ELU" tellimishinnad: Kanadas 1 a. $40.00, 6 k. $22.00, 3 k. $15.50. USA-sse — 1 a. $44.00, 6 k. $25.00 3 k. $17.00. Ülemeremaadesse — 1 a. $48.00, 6 k. $26.00, 3 k. $19.00. Kiripostilisa Kanadas: 1 a. $28.50, 6 k. $14.25. Kiri- ja õhupostilisa USA-sse: 1 a. $30.80, 6 k. $15.40. Õhupostilisa ülemeremaadesse: 1 a. $58.00, 6 k. $29.00.

„MEIE ELU" TALITUS
958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6, Canada

Tellimiskupong:

Palun saatke minule „Meie Elu" ..... kuuks.

Tellimisraha siinjuures .....
(Tshekiga„ panga rahakaardiga, posti rahakaardiga).

Nimi: .....

Postiaadress: .....

Kuupäev .....

.....
(Allkiri)

Nukker jõuluvana

Kaugel põhjanabal lume ja jääriigis, jõuluvana imeilusas särava lossis, oli just nüüd, enne jõule kõik vaikne ja tundus nagu oleks loss, kus alati oli elu ja tegevust sootuks maha jäetud.

Loss säras küll nagu ikka ja alati, eriti siis veel, kui virmalised vehklesid. Virmaliste mitmetvärvi liikuvad tulekangad taeval panid lossi jääkristallist seinad pimestavalt sätendama. Aga — suurtes saalides kus muidu, eriti enne jõulu, kibe tegevus käis, ei olnud kedagi liikumas. Ainult lossi kõige toredamas saalis jõuluvana valitsusruumis, mis oli lumehelvestega ja jääpurikatega kaunistatud, seal omal troonil, istus kurva näoga jõuluvana. Tema abilised, päkapikud, istusid madalamatel astmetel ja nemadki olid üsna norus.

"Varsti on jõulud," katkestas jõuluvana rõhuva vaikuse. „Aga, ütlege, mis jõulud need niisugused küll on? Ütelge mu kallid abilised, palju olete te lastelt soovikirju saanud . . .? Ja — ütelge mida nad on soovinud . . .? Noh, ütelge nüüd ise . . .?"

Saalis valitses ikka veel ääretult rõhuv vaikus, ainult väljast kostis virmaliste valguskangaste tulesärinat, ka avarast tallist oli kuulda põhjapõtrade rahutut tammumist ja sõimedest samblanosimise nohinat. Sealt välkus ka Rudolf Punanina punane ninalatern.

Vaikuse katkestas päkapikude töödejuhataja, hõbehalli pika habemega Hõbehabe. „Jah auline jõuluvana, ajad on imelikud," ütles ta. „Igal eemisel aastal, juba suvest alates, on meil aina olnud kibekiire, sest valmistame lastele mänguasju. Aga see suvi möödus ja meile ei tulnud lastelt jõulukinkide soovikirju üldse, sest . . ."

. . .„Sest miks . . ." küsis jõuluvana.

„Auline jõuluvana, see on sellepärast, et lapsed ei tahagi enam mänguasju. Nüüd on ajad niisugused, et nii suured, kui ka väikesed lapsed soovivad ainult rohkem televiisoreid omale, et igas toas ja igal ajal kõiksugused programme näha saaksid. Ka kompjuuterit soovivad, et see masin nende koolitööd valmis teeks seeaeg kui nad lõpmatuseni seda TV pildikasti vaatavad. Tüdrukud aga, kui nad veel midagi sooviksid, siis see on imeliku nimega nukk, mille nimi mul ikka veel ei ole selgeks saanud, ega pähe jäänud. Poisid küsivad vahel ka jalgpalli, mille mängimine on nüüd väga moodne."

„Noh, need nukud ja pallid, kas meie neid siin teha ei saanud?"

„Ei saanud," laiutas Hõbehabe käsi. „See on teist aastat juba nii, sest need nukud, oot-oot, nimi on, Cabbage Patch doll's, need on sellised uimaste nägudega ja nöörjuustega, neid tehakse kusagil kaugel võõral maal ja sealt tuuakse nad, küll laevade, lennukite ja rongidega kiirest igale poole. Neid peab kohe ja kähku igal pool olema, et paanikasse sattunud emasid ja nende lapsi rahuldada. Möödunud jõuluaeg oli kogu see lugu päris traagiline ja tänavu on asi veelgi hullem, sest isegi suured tüdrukud, kes möödunud aastal selle nuku said, tahavad tänavu veel teist

lisaks. Asjal on veel see halb külg, et „Gabbage Patch" nukk, või nagu meie seda, kapsapeenra nukuks kutsume, nende vägi aina laieneb. Nüüd tehakse ka kapsapeenrale poissnukk ja kõik võimalik töövägi peale selle. Nii ei ole ette nähagi, et meie veel mitmel aastal lastele ilusaid mänguasju teha saaksime."

Jälle oli saalis rõhuv vaikus. Jõuluvana silus oma pikka valget habet ja küsis peaaegu kartliku häälega: „Kas meie ei lähegi siis sellel aastal jõuluajal saanitäie kingitustega nii omale, kui ka lastele rõõmu valmistama . . .?"

Hõbehabe tõusis, kõndis mõtlikult jõuluvana trooni ees, sügas oma habet ja ta nägu läks rõõmust särama: „Auline jõuluvana, meie peame ikka välja minema, muidu ei olekski rõõmupühi ja mulle tuli just praegu üks hea mõte. Kardan, lapsed unustavad varsti lugemise ja kirjutamise hoopis ära, meie ei või ometi seda soodustada. Vähemalt eesti lastele saame jõulurõõmu valmistada. Vaata jõuluvana, meil on ladus igasuguseid ilusaid lasteraamatuid, neid on küll suurtele ja väikestele lastele, ja mis oleks, kui tänavu jõuluks neile raamatuid kingiksime. Neid lugedes ei unustaks nad oma emakeelt ja neile tuleks huvi ka ise raamatute kirjutamiseks."

Kõik päkapikud noogutasid nõusolevalt ja jõuluvana silmadesse tuli sära. Ta ajas end troonil sirgu, muheles nõusolevalt ja küsis: „See oleks küll haruldane kingitus, aga kas te arvate, et neid ikka jätkub kõigile. „Ta tõusis troonilt, läks lossi akna juurde ja vaatas alla maa peale, maailma, kus inimesed elasid. Seal oli palju häid ja hoolsaid lapsi ja varsti olidki jõulud. „Hakake siis kiiresti tööle!" ütles ta päkapikkudele.

V.A. KIMBERG-KOTKAS

Jänku ja kuusk

Ühel hommikul nägi jänku, et lapsed jooksid kuusekese poole ja nende järel kõndis isa saega. Üks lastest ütles: „Vaata seda kuuske seal, sellest saab ilusa jõulupuu!"

Jänes kuulis ja ehmatas, kui ta nägi, et laps näitas just tema kuusekese poole.

„Jah! See on tore kuusk. Selle saeme maha", nõustus isa. Jänese süda värises, kui kogu pere tuli kuuse juurde.

Samal ajal, kui jänes oma auku hakkas minema, ütles üks teine laps: „ Seda puud me siiski maha võtta ei tohi, sest vaadake, seal elab ju üks jänku!"

Kõik lapsed märkasid siis jänest j lahkusid, et teist kuuske jõulupuuks võtta.

Jänku süda muutus kergeks ja rõõmsaks ning ta elas kaua, kaua aega selle oma kuusekese all.

HELI LEESMENT
Toronto E.S. Täienduskool

Mu jõulupühad

Jõulude pühitsemine algas mul juba nädal enne jõule. „Eestica" jõulupuul oli esimene jõulude tähistamine. Sellele järgnes „Ametcitia" jõuluõhtu. Mõlemal pool sain kinke selle eest, et oskasin salmi öelda ja klaverit mängida. Ka kooli jõulupuul sain kinkepaki, ju ma ikka ka selle kuidagi ära olin teeninud.

Kooli vaheajal oli mu peamine „töö" mängimine sõpradega. Muidugi pidin ka klaverit harjutama ja lugeda soovisin ise.

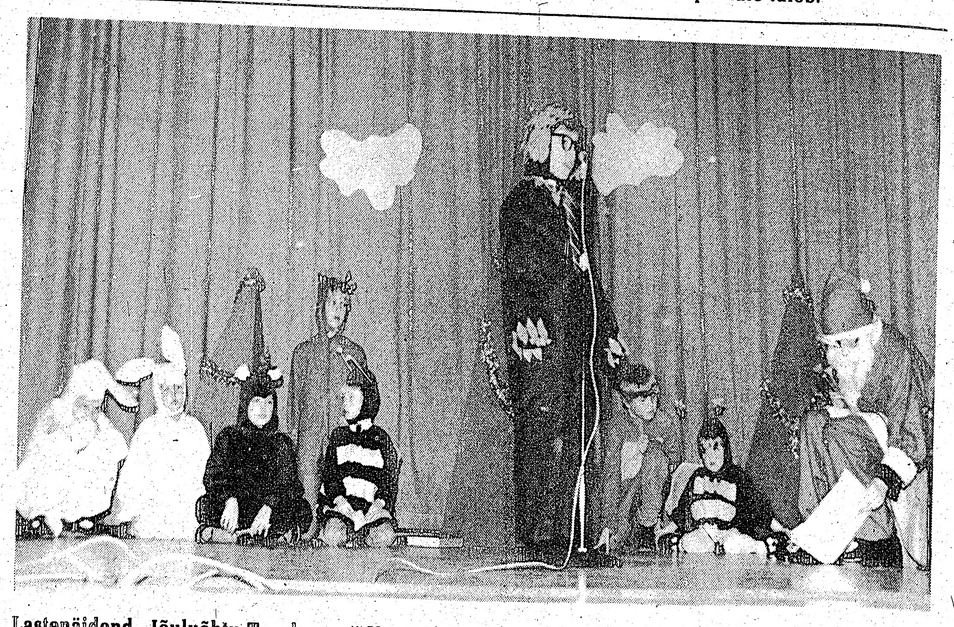
Jõulupäeva õhtul sõitsime kirikusse viimasele jumalateenistusele. Koju jõudes oli juba meil mu onu oma tütardega. Õhtusöögiks oli, eesti kombekohaselt, eesti toidud küünalde valgusel.

Peale seda pidime õega klaveril jõulumuusikat mängima ning kinkepakkide kuhjast kingitusi jagama. Kõige tähtsam on jõuluajal, et inimesed ei unustaks, et see aeg on Jeesuse sünniaeg.

RISTO LEIVAT
Toronto E.S. Täienduskool

KAS TEAD, ET . . .

. . .tiivuline siristav putukas (rohutirtsu meenutav nimega, Cicada kasvab mulla sees 17 aastat, enne kui täisealiseks saab. Peale 17. pikka ja pimedas kasvamisaega, tuleb ta maikuul maapinnale. Lõbusalt siristades tema maapealne elu kestab ainult kuus nädalat. Ema Cicada muneb siis 400 — 600 muna ja sureb. Järeltuleval põlvel kulub jälle 17 aastat pimeduses kasvamist, enne kui ta maapinnale tuleb.



Lastenäidend „Jõuluõhtu Tagalaanes" Vana-Andrese koguduse jõulukoosviibimisel. Jänesed Ingrid ja Kristi Laar, karu — Taimi Petersoo, põlluhiir — Ingrid Laar, orav — Heili Orav, jõuluvana ees öökull — Aleks Kurm, rebane — Toomas Orav, väikeloom — Milvi-Katrin Tiislar, jõuluvana — Kalju Kurm.

Foto — S. Preem

Ühest jõuluõhtust Eestis, viiskümmend aastat tagasi

Juba kuu aega enne jõule hakkasime pähe tuupima salme ja laule, sest ega keegi ei tahtnud ju jõuluvana ees halvasti esineda. Pealegi teadsime saladust, et jõuluvana kuu aega enne jõule käib ringi mööda maju ja vaatab, kas lapsed on virgad ning korralikud. Pika ootamise järele saabus jõululaupäev.

Lumi kattis maad. Sadas laiu lumeräitsakuid. Varsti tuli ka päike välja. Katused olid kaetud lumega ja särasid päikesepäistel. Telefonitraadid olid nagu jämedad köied. Eemalt kerkisid kirikute tornid. Kutsuvalt helisesid õhtul kirikukellad. Kõikjal suitsesid korstnad.

Hommikul ei tahtnudki ma enam laiselda voodis, sest teadsin, et jõuluvana vaatab mind hommikul eriti hoolsasti. Tõusin kohe üles. Ema ja teenija hakkasid korraldama tube. Kui toad olid korras, läks ema kööki. Varsti tuli ta hommikusöögiga. Sõime kiiresti ja asusime jälle tööle. Läksin oma raamatute juurde ja kordasin veel laule. Siin võtsin raamatu ja pugesin suure kuuse taha, mille isa oli toonud hommikul tuppa. Köögis segas ema korbitäidist. Sealt tulid nii magusad lõhnad. Hiilisin kööki ja võtsin peotäie rosinaid kotist. Ise mõtlesin, ega jõuluvana pane pahaks, kui võtan veidi.

Õhtu saabus. Käisime kirikus ja siis tulid sugulased meile. Süüdati jõulupuu ja hakati ootama jõuluvana. Üsna vaikseks jäime, kui uksest tuli sisse pika halli habemega, härmas kasukaga vanamees. Peas oli tal läki-läki. Käes kott ja kepp, vöö vahel vitsakimp. Kõik pidid ütlema oma salmid. Esimesena küsis jõuluvana salmi Kaljult. Kalju vastas alguses päris kenasti, aga lõpupoole hakkas salm segaseks muutuma. Jõuluvana küsis, kas ta on hea poiss. Aga Kalju ema ütles: „Ei ole". Kalju kiitis selle peale: „Emal läheb ka salm segamini, ega ta paremini oska kui mina." Siis hakkasid kõik naerma. Jõuluvana nähvatas Kaljule vitsaga vastu pükse, kuid andis siiski kingituse kätte. Meie teenija laulis: „Kas on linnukesel muret . . ." Viimase salmi juures hakkas ta millegi pärast naerma ja turtsuma, nii et jõuluvana ähvardas ka teda vitsaga. Ta sai üsna mitu pakki. Lugesin oma salmi ladusasti, sain jõuluvanalt kiita. Väike Ene-Mai aga hakkas juba jõuluvana nähes nutma. Jõuluvana ei pinninudki teda salmiga. Ema ja tädi ja Lulli laulsid kahekesi: „Ma tulen taevast ülevalt . . ." Jõuluvana jäi rahule. Isa mängis jõuluvanale viiulit, see meeldis jõuluvanale eriti.

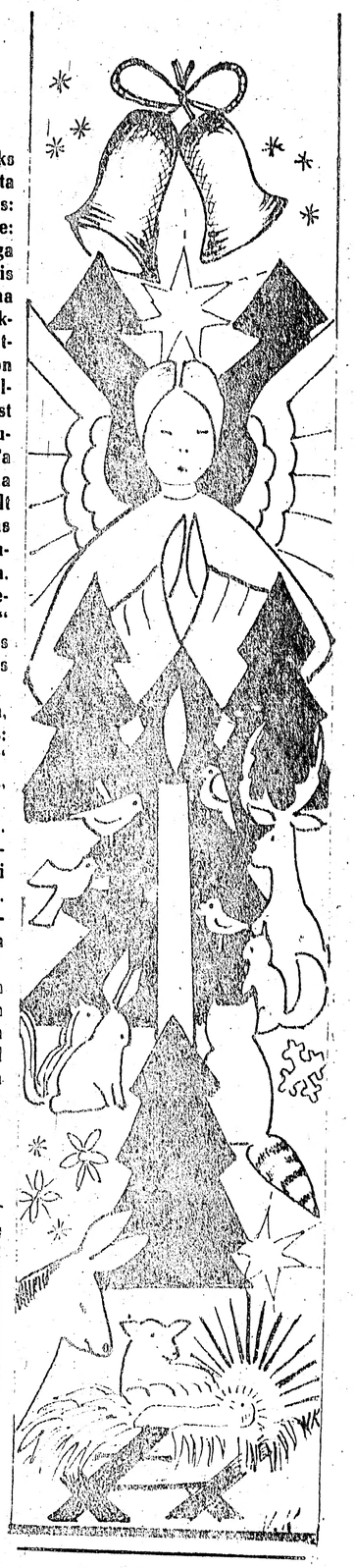
Palusime jõuluvana söögilauda, kuid tal polnud aega. Ta soovis: „Rõõmsaid pühi ja jällenägemist." Lubas järgmisel aastal tagasi tulla, kui head lapsed oleme.

Selle järele hakkasime sööma. Söögilaud oli kuhjatud heade roogade- ja maiustustega. Pärast sööki laulsime jõululaule tükka aega. Meie lapsed mängisime ega tarvitsenud sel õhtul nii vara magama heita.

Seda jutustas meile vanaema läinud aastal. Praegu ei lubata meie päriskodumaal pühitseda jõulupühi. Meie sugulased, kes tol õhtul olid meiega, on nüüd mööda maailma laiali puistatud.

Teate vist isegi miks?

HELIN



PIHTIMUS JÕULUTAADILE

Ma tean jõuluvana, sul kingitusi kotis on mulle —
kas väärin neid?
Seepärast oma mõtteid puistan nüüd sulle:
kuidas küll püüdsime me olla kuulekad, paid,
siiski juhtus äpardus lapsele ja tõrelda said.
Oli nii, et kogemata koolitunnis ei pannud tähele,
kuidas vallatus, lust kippus raamatu vahele.
Õpetaja pilk kurjasti karistas siis,
kahjuks kohe kadus vihikust hinne viis.
See tuju, mida emakeeles nimetataks jonniks
meie kannul vahest ka kodus ta kõnnib . . .
Küll pelgame teda ja salgame maha,
jonn aga meist kaugele jääda ei taha.
Eks jõulutaat, tead sina ja mina ja meie
et jõulud on mõistmine, lubaduste täitmine, andestamine.
Nüüd jõulutaat aita kindlalt, et jõulurõõm
kingiks meile jõudu, jaksu ja mahti —
end kurjast jonnist raputa lahti.
Hea eesti kooli jõuluvana, me enam ei kära,
kuid tusk ja jonn peleta meilt jäädavalt ära.
Mõnus jõulutunne, jõulutähe sära, valgus —
südamesse tulgu, olgu uue hoole uhke algus.

HELLA LEIVAT

ENNE JÕULE

Väljas sajab lund. Ema toimetab köögis. Isa loeb tugitoolis. Mu õed ja mina läheme õue kelgutama. Väljas on külm. Ma proovin ka suusatada, aga oh õnnetust, suusk on mulle liiga väike, olen sellest ühe aastaga välja kasvanud.

Veidi aja pärast meie kõik oleme näljased. Läheme tuppa õhtusöögile ja siis tuleb minna magama. Voodis ootame ja unistame jõuluvanast, kuni uni tuleb.

LEHTE LEESMENT
Toronto E.S. Täienduskool

KOMBEKOHASELT

„Toome kuuse tuppa!" nurusid juba mitu päeva enne jõule Mari ja Peeter, „miks ta nii kaua tagaõues seisab." „Õues seisab ta selleks, et jõulupühiks oleks meil värske ja lõhnav jõulukuusk," oli vanaisa seletus.

„Kust see kuuse tuppatoomise tava on pärit, kas Eestist?" uuditses Peeter.

„Üldiselt levis see komme Euroopas läinud sajandil, kuid ühest vanast ürikust avastati, et juba viieteistkümnenda sajandi keskel olevat Tallinna turul seisnud pidulikult, jõulupühade auks, suur tumeroheline kuusk. Meie esiisad ja-emad olevat põliselt jõulukuul kuuseoksi tuppa toonud ja omavalmistatud küünlaid põletanud. Jõulukuul on kuuse mahe sügavroheline võra eriti silmapaistev. See roheline haljus ja eriline lõhn andvat inimesele uut elujõudu ja uut energiat. Küünalde süügamisega peletati kurje vaime, kui ka inimvaimu tuhmust ja silmapimedust. Usuti ju vanasti, et kõik õelad vaimud kardavad valgust. Pimeduse katte all sünnivad praegugi pahateod. Ka tänapäeval ei armastata pimedust."

„Toome siiski kuuse enne jõule tuppa", anus Mari edasi, „siis on jõulud pikemad ja meiegi peletame vanade eestlaste kombel kurjust. Oled tähele pannud, et meie tänaval on mitmel majal juba värvilised jõuluküünlad põlemas."

„Olgu pealegi", andis vanaisa järele," see on kanada komme, kui head lapsed olete, siis toome teie rõõmuks kuuse täna tuppa."

Laste rõõmuks toodigi aianurgast tuppa tihe, tumeroheline lõhnav kuusk, mille lapsed ehtisid kanadapäraselt läikivate kirjude helmestega.

„Mulle oleks siiski enam meeldinud näha kuuseokstel valget lumevatti, valgeid küünlaid, veidi hõbesära — nii nagu jõulupuud ehiti me kodutalus," oli vanaema arvamine. „Kodumetsa lumised kuused oli muinasjutuliselt ilusad . . . Rootsis oli ilus komme seada akna ette rippuma helendav betlemma täht. Maal pidi jõuluvalgust aknast paistma viljavihule, et linnud näeksid teri. Kui esimesed jõulud vabal Rootsi pinnal veetsime, imetlesin neid helkivaid jõulutähti ja oma väheste ööride eest ostsin juba tol ajal endale paar betlemma tähte akna ette. Esto '84 ajal tõid sugulased Rootsist neid mulle kingituseks ja nüüd sean neid meie akendele rootsi kombekohaselt Jeesu-lapse sünnipäeva auks."

Eesti kombekohaselt istusid Mari ja Peeter jõuluõhtul, varakult, koos perega, kirikus. Altari ees seisis kaks hiigla kuuske, mille rohelistel okstel särasid sajad tuled ja hõbekarrad. „Need kuused on küll uhkemad, ilusamad, kui meie oma elutoas," sosistas Mari vanaemale.

Jõululaulude ja jõulujutlusega muutus Jeesuse sünd taas elavaks, lastele lähedaseks.

„Ristirahvas rõõmusta . . ." Noorte vaimusilmi ette kerkis Betlemma laudas, sõimes Jeesulaps. Ja jõulutäht valgustas teed ning karjased tulid jõululapsukest kummardama . . .

„Jõulud ja jõulukombed on nii südamlikud", arutles eneses Peeter. „Meie rahvas on tark ja mõistlik, et ta selliseid ilusaid kombeid ei kaota. Mina tahan alati neid eesti kombeid just samuti pühitseda", otsustas Peeter.

„Püha öö, õnnistud öö . . ."

Jõulu-jumalateenistus lõppes. Siin ja seal paistsid akendest sel talveõhtul säravad jõulupuud. Mõned üksikul aknal valendav jõulutäht. „Siin vist elavad eestlased", tähendas vanaema.

„Oh sa õnnistav, oh sa rõõmustav" . . .

HELLA LEIVAT

JÕULUPUHKUS

Jõulupuhkusele sõitsime kogu perega Floridasse. Viibisime seal paar nädalat. Mu vennal oli jalg valus ja seepärast me ei saanud minna Epcat Centerisse, kuhu ma soovisin. Ma midagi eriti ei teinud, ainult viibisime mererannas, kui oli soe. Oli ka üsna külmi päivi ja ühel päeval sadas kõvasti vihma. Siiski meeldis mulle me jõulupuhkus ja sõidaksin sinna tagasi pikemaks ajaks.

ADAM MEDRI
Toronto E.S. Täienduskool

Lehekülg „Meie Noored" ilmub Kanada Eesti Õpetajate Ühingu üritusena. Toimetajad: Hella Leivat ja Valeria Kotkas. Toimetuse aadress: c/o Hella Leivat, 16 Cortland Ave., Toronto, Ont. M4R 1T8